Arabako Erromanikoaren apaingarriak, sinboload eta kondairak. Arte ikuspegia

Ornamento, símbolo y relato en el románico de Álava. Panorámica artística

José Javier López de Ocáriz Alzola

Sarrera

Europak X. mendetik XIII. mendera, herrixken eta hiribilduen, bietarikoen sorrera, ezagutu zuen. Le Goff-ek dioenaren arabera, kristau pentsamoldearen pean, produkzio feudalaren moduari ekin zioten mende horietan guztietan, harik eta industria-iraultza iritsi zen arte. Raoul Glaberrek dioenez, *elizen mantu zuria* sistemaren oinarrizko pieza zen. Orduko *hirigintza-operazioa* izan zen Erdi Aroko industria nabarmen eta behinena. Etxegintza hark eraginda etorri ziren hainbat lanbide, teknika eta aurrerapen. Erromak adreilua eta marmola erabili zituen bezala, Erdi Aroko etxegileak egur eta harriez baliatu ziren. Berriz ere Le Goffen hitzetan, "Erdi Aroan, egurrezko elizaren lekuan harrizko bat eraikitzea zen aurrerapena, ohorea eta arrakasta lortzea. Izan ere, komunitate eta herrixka askotan, neurriz kanpo eraiki zituzten tenpluak; beharrizan demografikoa edo diruz zelan zebiltzan aintzat hartu gabe."

Clunyko monjeek gidatuta, Europa berriz kristautzeko helburuarekin ugaritu ziren tenpluak denean; liturgia bateratu, klerikoak arteztu, laikoek elizako gaietan zeukaten eskumena kontrolatu, eta eliztarrak menderatzea izan zuten helburu. Herrixketako elizek basilikei jarraitzeko balio zuten; hau da, errege-jauregien edota erromatar nagusien uztarpean jarraitzeko. Etxola zaharren artean, jauregi handia bilakatzen zen eliza. Haren elementu guztiek eder egiten zuten: horma sendoek, margo eta erliebe erakargarriek, ontzi sakratuen distirak, intsentsu-usainak, kandelen argiak, eliz jantzien brodatuek, liburuek, kantuek, misterioak.

Bitxia da, sinplea delako, zelan definitu zuen *eliza* Alfontso X.a Jakitunak bere *Alfontsotar Tauletan*. (1. taula, X. tit, 2. legea): *logar sagrado cercado de paredes e cubierto de*

Introducción

Entre los siglos X y XIII se suceden en Europa dos nacimientos, el de la aldea y el de la villa. Como señala Le Goff, es el momento que afronta el largo proceso de equilibrio del modo de producción feudal dominado por la ideología cristiana, que perdurará hasta la revolución industrial. El tan citado *blanco manto de iglesias,* en boca de Raoul Glaber, era una pieza fundamental del sistema. Esa gran *operación inmobiliaria* fue la primera y más relevante industria medieval. Muchos oficios, técnicas y avances dependían de su desarrollo y expansión. Roma empleó el ladrillo y el mármol, el constructor medieval usó la madera y la piedra. Citando de nuevo a Le Goff, el progreso, el honor y el éxito medieval consistieron en cambiar la antigua iglesia de madera por una de piedra. Muchas comunidades y aldeas construyeron por encima de sus necesidades demográficas y, a veces, de sus posibilidades financieras.

Esta floración que intentaban controlar los monjes de Cluny, arropaba el designio de recristianizar Europa, uniformando la liturgia, disciplinando a los clérigos, doblegando la potestad laica en temas eclesiásticos, asegurando la sumisión de los fieles. Una iglesia rural representaba la continuación de las basílicas, es decir, del palacio real o de la magnificencia romana. Entre las rudas cabañas, la iglesia era un palacio por sus dimensiones, la solidez de sus muros, el arcano evocador de sus pinturas y relieves, el brillo de los vasos sagrados, el aroma del incienso, las luces de los cirios, los ropajes bordados, los libros, los cantos, el misterio.

No deja de resultar curiosa, por su simplicidad, una definición que se da de *iglesia* en las Partidas de Alfonso X el Sabio (Partida 1ª, tit. X, ley 2ª): *logar sagrado cercado*

suso ó se allegan los christianos a oyr las horas e a rogar a Dios que les perdone sus pecados. (Horma eta teilatuek estalitako toki sakratua. Orduak entzuteko eta Jaungoikoari bekatuen barkamena eskatzeko joaten dira bertara kristauak). Hain zuzen ere, *toki sakratu* horren inguruan sortu zen estilo erromanikoa, teknika eta egikera bereziarekin. Arkitektura, eskultura eta pintura batu egin ziren; eta historia horretako protagonisten, landa-eremuko bizilagunen, pentsaera, sinesmen, beldur eta itxaropen guztiak agertu zituen.

Orduko ikuspegia definitzeko lehenago ere erabili dudan irudia erabiliko dut: Arabako arte erromanikoa, liburu ireki bat bezalakoa da. Orrialde batean XII. mendea dator azalduta, eta bestean, XIII. mendea. Norbaitek bigarren orri hori kenduz gero, 1200. urtea mugatzat hartuta, ezer gutxi geratuko litzateke: landa-eremuko artearen hogei bat adibide, xumeak eta bakanak, eta Armentia eta Estibalizko ondare zehatza; biak ere, mende batetik besterako urteetan bukatuta. Bigarren orrialde horretan ditugu hainbat herrixkatako eliza txikiak. Nahikoa ondo kontserbatuta edo ganga eta egituretan zerbait aldatuta iritsi zaizkigu gaur egunera arte. Batzuek ataria baino ez dute gorde ordukotik; horma zati eta leihoren bat, harburuak edo bataiarria. Aro berantiarreko adibide batzuk gorabehera, taxu erromanikoak indar handia dauka. Ganga eta arku zorrotz batzuetan, eta landutako dekorazioan ezaugarri gotiko batzuk igarri arren, sustraiak erromanikoak dituzte: oinarrizko egitura, egiteko moduak eta eraikinen formak. Tenpluei antzematen zaien espiritua, gainera, ez da gotikoa inondik ere. Proportzioek; espazioaren kontzeptuak, hutsune eta beteak, apaingarrien erritmoak ez dute gizaldietako ereduz kanpokorik erakusten. Herrixketako parrokien beharrizanetara ondo egokitutako eredua gailentzen da. Horregatik, beraz, inertziazko erromaniko bati buruz mintza gaitezke. Eta, tarteka gainbehera agertu arren, apaindura-sintesi ederra eta eraikin funtzionalak lortu dira. Zazpi-zortzi mende geroago erabiltzeko moduan dauden obrak.

Gainetik ikusita, hona hemen arte-ezaugarrien laburbilduma bat. Nabarmentzekoa da aztarna erromaniko ugari ditugula Arabako eskualdeetan; batez ere, 1000. urtetik asentamenduak zeuden guneetan. Baziren ordurako hainbat herrixka, 2-3 kilometrora bata bestetik, bakoitza bere elizarekin. Bizilagun gutxiko herriak zirenez eta diruz urri zebiltzanez, eliza apalak dira; egitura sinplea daukate eta beti bera. Erliebeetan dago aldaketarik handiena. Horrek guztiak ekarritako landa-eremuko artea, fenomeno historiko-arkeologiko gisa da gehiago, arte-formei egindako ekarpenagatik baino. Eliza horietako gehienek XIII. mendeko erromaniko be-

de paredes e cubierto de suso ó se allegan los christianos a oyr las horas e a rogar a Dios que les perdone sus pecados. En torno a este *logar sagrado* floreció el estilo románico con su técnica y lenguaje, aunando arquitectura, escultura o pintura, como expresión de las mentalidades, credos y creencias, miedos y esperanzas vividos por la población rural, protagonista de esta historia.

Retomo una expresión que me ha servido en ocasiones para sintetizar la panorámica. El arte románico en Álava puede compararse a un libro abierto. Una página comprende el siglo XII, la otra el siglo XIII. Si alguien arranca esta segunda página, poniendo como tope el año 1200, es poco lo que quedaría: una veintena de ejemplares modestos y fragmentarios en el arte rural, además de los monumentos reconocidos de Armentia y Estíbaliz, que parecen finalizados justo antes del tránsito de ambos siglos. La segunda página está cargada de pequeñas iglesias rurales, que han perdurado bastante bien conservadas o han sufrido cambios en bóvedas o en parte de su estructura. De algunas sólo queda la portada, parte de un muro con ventana y sus canes, o la pila bautismal. Pese a fechas que suponemos bastante tardías en algunos casos, el arraigo románico tiene mucho mayor peso que alguna posible aportación gótica en el apuntamiento de la bóveda y de los arcos, o en el tratamiento de la decoración esculpida. A la raíz románica corresponden no sólo la estructura básica, las rutinas de oficio y la herencia de las formas. También el espíritu que anima los edificios no puede aún llamarse gótico. Ni el sentido de las proporciones, ni el concepto de espacio, del vacío y del lleno, ni el ritmo ornamental evocan otra cosa que el modelo centenario, bien adaptado a las modestas necesidades de las parroquias rurales. Por todo ello, se puede hablar de un románico de inercia, donde, pese a situarse en una fase degenerativa, aún se consigue a veces bellas síntesis ornamentales y unos edificios funcionales, pues aún pueden seguir en uso después de siete u ocho siglos.

A vuelo de pájaro, he aquí una breve panorámica de los rasgos artísticos. Cabe señalar una alta densidad de restos románicos, sobre todo en las comarcas alavesas donde el poblamiento estaba ya consolidado desde el año 1000. Se había creado una estrecha red de aldeas, distantes 2 o 3 km entre sí, y que construyen cada una su propia iglesia. Siendo limitados tanto su número de población como sus capacidades presupuestarias, las iglesias son modestas, de estructura simple y repetitiva. La mayor variedad se da en los relieves. Todo ello origina un arte rural, más interesante como fenómeno histórico-arqueológico que como aportación a

Estibalizko Andre Maria.
Porta Speciosa

Santa María de Estíbaliz.
Porta Speciosa

rantiarreko ezaugarriak dauzkate. Apaingaietan, aldea igartzen da eskualdeen arabera, nahiz eta eskola zehatz bat adierazterik ez dagoen. Eliz ataria dugu tenpluak sailkatzeko ezaugarri nagusia, gerora berritutako elizetan ere gorde egin delako elementu hori. Atarietan, gainera, erabilitako estiloa nabarmendu ohi da. Eliz atariei buruzko atalean azalduko dugun moduan, Estibalizko *porta Speciosa* deritzonean erabilita apaindurari jarraitu zioten beste hainbat elizatako atariek. Aldiz, Armentiako elizan azaltzen den pazko-ikonografiak ez zuen jarraipenik izan herrietako erliebeetan.

Arabako XII. eta XIII. mendeetako 230 bat elizatako aztarnak gorde dira gaur egun arte; arte erromanikoko ezaugarri estilistikoekin –batzuk berantiarrak–. Aztarna horietatik guztietatik, 90ek intereseko elementuak dauzkate, eta beste 60k interes partzialekoak. Era berean, badira 80 elementu zatitu, jatorrizko lekutik kanpo sarritan: hala nola, eliz atari bat edo bataiarri bat. Distira berezia agertzen dute Armentiako, Estibalizko, eta Markizko San Joan elizek; bai eta beste dozena erdi batek ere, ondo eraiki eta ondo zainduak. Horiez gainera, lekuan lekuko ezaugarriekin, badira beste hogeita hamar bat nahikoa interesgarriak. Azkenik, berrogeita hamar inguru, zatiak baino ez daude.

Araban arkitekturan eta eskulturan ezaugarri erromaniko dotoreak gorde dituzten laurogeita hamar elizak azaltzera ez gara mugatuko. Egindako bilketan aurkitutako emaitzak ere azalduko ditugu, eta datu estatistiko batzuk ere emango ditugu.

65 egitura arkitektoniko oso dauzkagu, eta ia 85 elizak gorde dute burualdea. Horietan guztietan, hirutik bik burualde arteza daukate, eta hirutik batek buru kurbatua; hau da, zirkuluerdiko absidea. Bestetik, 80 elizak baino gehiago ganga erromaniko originala daukate; ia 60 elizak harburu dekoratuak dauzkate; 130 ataritik gora, 190 leihate, 7 elizpe; 15 kanpandorre eta kanpai-horma; 75 bataiarri, eta lekutik mugituta edo lekuz kanpo dauden 60 elementu erromaniko ere bai. Beraz, badago esaterik ondare aberatsa dela, nahiz eta, denboraren poderioz eta historiako gertakizunen ondorioz, galdu egin diren asko eta asko; iraun dutenak baino askoz gehiago.

Dentsitate-kalkuluei dagokienez, esan beharra dago aztarna guztiak zenbatu ditugula, baita txikiena eta bakartuena ere; hau da, berdin kontatzen dela Armentiako eliza zein geroago berritu den beste bat; baldin eta harburuak edo bataiarri bat gorde baditu, esaterako. Beste era batera esanda: datu eta ebidentzia guztiak aintzat hartzen direla, "berregite arkeologiko" bat lortze aldera. Hortaz, XIII. mendearen amaiera hartu dugu,

la historia de las formas artísticas. La mayoría de estas iglesias presentan caracteres del románico tardío del siglo XIII. Según su temática ornamental se agrupan en conjuntos comarcales, cuya filiación no siempre es fácil de establecer. La portada se revela como índice significativo para la clasificación, por haberse conservado aún en iglesias remodeladas y por constituir una buena muestra del nivel estilístico. El despliegue ornamental de la *porta Speciosa* de Estíbaliz, como se indicará en un capítulo dedicado a las portadas, deja una huella seguida por un grupo importante de portadas. En cambio, el rico programa de iconografía pascual de Armentia no encuentra eco apreciable en los relieves rurales.

Han llegado hasta nuestros días en Álava restos o muestras de más de 230 iglesias atribuibles a los siglos XII y XIII, con caracteres estilísticos relacionados con el arte románico, más o menos tardío. De ese conjunto, hay 90 que presentan elementos de interés, además de unas 60 con valor parcial. También pueden señalarse unos 80 elementos fragmentarios, a veces fuera de su emplazamiento original, como una portada o una pila bautismal. En el conjunto más destacado brillan con luz propia Armentia, Estíbaliz, San Juan de Markinez y otra media docena muy bien construidas y en perfecto estado de conservación, además de una treintena de indudable valía, características de los modismos comarcales, y una cincuentena de interés, pero sólo conservadas parcialmente.

Según nuestro criterio, no nos limitamos a exponer las noventa iglesias que en Álava han salvaguardado una rica disposición en su obra arquitectónica y escultórica románica. A raíz de los resultados obtenidos en las recopilaciones realizadas, podemos avanzar algunos datos estadísticos.

Contamos con unas 65 estructuras arquitectónicas completas, y casi 85 iglesias han conservado su cabecera, de ellas 2/3 con cabecera plana y 1/3 curvada, es decir, en ábside semicircular. También pueden contarse más de 80 iglesias que conservan la bóveda románica original, casi 60 presentan canecillos decorados, se contabilizan más de 130 portadas, 190 ventanales, 7 pórticos y 15 campanarios en la doble versión de torre o de espadaña, 75 pilas bautismales, además de unos 60 elementos románicos reemplazados o fuera de contexto. Puede decirse, por tanto, que es un rico patrimonio, aunque lamentando que el paso del tiempo y los avatares históricos nos han privado de un volumen, irremediablemente perdido, muy superior a lo conservado.

Para los cálculos de densidad, debemos aclarar que nos basamos en todos los restos, aún pequeños y

Araban eliza erromanikoen loraldia bukatutzat emandako epetzat.

Multzoko maparen bidez datuak egiaztatuz gero, eskualdetik eskualdera ez da aztarna erromanikoen dentsitate bera ageri. Aztarna erromaniko gehien mendebaldeko Lautadan gorde dira, Gasteizen inguruan; eta, horren ondoren, ekialdeko Lautadan, Agurain aldean, eta Ribera eta Kuartango inguruan, azkenik. Ostera, aztarna erromanikoen dentsitatea askoz txikiagoa da Arabako mendietan: Gorbeialdean, Gaubean eta ondoko haranetan. Eta are txikiagoa da Arabako Errioxako herrietan, baita Bizkaiko golkoaren isurialdeko Amurrio eta Aiarako eskualdeetan ere.

Eskualdeen banaketa abiapuntu hartuta, emaitzak konpara ditzakegu. Ez dira aintzat hartu eliza osoak edo interesgarriak direnak soilik; katalogatu daitezkeen aztarna egiaztagarriak dituzten guztiak baizik:

Hona hemen zortzi eskualdeetako aztarna erromanikoen dentsitatearen gutxi gorabeherako konparazioa, dentsitate handieneko eskualdetik txikienekora:

1. Mendebaldeko Lautada, Gasteiz inguruan: 14 aztarna/100 km² da kalkulua. Hauxe da dentsitatea: eliza bat 7 km²-ko.
2. Riberako eta Kuartangoko haranak: 11 aztarna/100 km². Hauxe da dentsitatea: eliza bat 9,5 km²-ko.
3. Mendebaldeko Lautada, Agurain inguruan: 10 aztarna/100 km². Hauxe da dentsitatea: eliza bat 10 km²-ko.
4. Iparreko haranak: Gorbeialdea: 8 aztarna/100 km². Hauxe da dentsitatea: eliza bat 13 km²-ko.
5 Arabako mendiak, Arraia eta Arana-Kanpezurekin: 7 aztarna/100 km². Hauxe da dentsitatea: eliza bat 14 km² bakoitzeko.
6. Gaubea, Añana eta Valderejo haranak: ia 7 aztarna/100 km². Hauxe da dentsitatea: eliza bat 15 km²-ko.
7. Arabako Errioxa, Sosierra zaharra: 3 aztarna/100 km². Hauxe da dentsitatea: eliza bat 35 km²-ko.
8. Bizkaiko golkoaren isurialdeko Amurrio eta Aiara inguruko eskualdeak: 2,5 aztarna/100 km². Hauxe da dentsitatea: eliza bat 41 km²-ko.

Katalogoko elementuen arabera, Araban neurtutako batez besteko dentsitatea orokorra da, ia 8 aztarna erromaniko dira 100 km²-ko; hau da, eliza bat 13 km²-ko. Irudimena erabiliz, dentsitate izugarri hori Europa osoko mapa batera estrapolatuz gero, milioika puntu-

aislados, es decir que se contabiliza igual la iglesia de Armentia que una iglesia remodelada más tarde, con tal de que conserve o bien unos canecillos o su pila bautismal. Es decir, que se tienen en cuenta todas las evidencias para intentar una "reconstrucción arqueológica", y así retrotraernos al momento histórico de fines del siglo XIII, como cronistas del final de etapa de la gran floración de iglesias románicas en el territorio alavés.

Al relacionar los datos constatados con el mapa de conjunto, se aprecia un carácter desigual en las comarcas sobre la densidad de restos románicos. La más alta concentración de lo conservado aparece en la Llanada occidental, en torno a Vitoria, seguido de la Llanada oriental junto a Salvatierra, y de la zona de Ribera y Kuartango. Es algo menor en la Montaña alavesa, en las comarcas de Estribaciones del Gorbea, y en Valdegovía junto con valles inmediatos. La densidad se ve bastante reducida en la Rioja Alavesa y en las comarcas Cantábricas de Amurrio y Ayala.

A partir de esta amplia división comarcal, podemos comparar los resultados. No tenemos en cuenta las iglesias completas, ni las interesantes, sino todas de las que quedan restos fehacientes que podemos catalogar:

Comparación aproximada de la densidad de restos románicos en las ocho comarcas, que ordenamos de mayor a menor densidad:

1. Llanada Occidental, en torno a Vitoria: el cálculo es de 14 restos/100 km², es decir que su densidad correspondería a 1 iglesia por cada 7 km².
2. Valles de la Ribera y Kuartango: se cuentan 11 restos/100 km², es decir que su densidad correspondería a 1 iglesia por cada 9,5 km².
3. Llanada Oriental, en torno a Salvatierra: se cuentan 10 restos/100 km², es decir que su densidad correspondería a 1 iglesia por cada 10 km².
4. Valles del norte: Estribaciones del Gorbea: se cuentan 8 restos/100 km², es decir que su densidad correspondería a 1 iglesia por cada 13 km².
5. Montaña Alavesa, con Arraya y Arana-Campezo: se cuentan 7 restos/100 km², es decir que su densidad corresponde a 1 iglesia por cada 14 km².
6. Valles de Valdegovía, Añana y Valderejo: se cuentan casi 7 restos/100 km², por tanto su densidad corresponde a 1 iglesia por cada 15 km².
7. Rioja Alavesa, antigua Sosierra: se cuentan 3 restos/100 km², es decir que su densidad corresponde a 1 iglesia por cada 35 km².
8. Comarcas Cantábricas en torno a Amurrio y Ayala: se cuentan 2,5 restos/100 km², es decir

Markinezko San Joanen portada / Portada de San Juan de Markinez

txo aterako lirateke. Raoul Glaber Erdi Aroko monjeak aipatzen zuen *elizen mantu zuria*.

Hortaz, Armentia eta Estibaliz Ebroren erdi-ibilguko iparraldean garatutako erromanikoaren aitzindari izan ziren; ez bakarrik Arabari begira, baita kostaldeko herrietara begira ere. Hori dela eta, erraz uler daiteke landa eremuko eliza txiki horiek eliza handiago batzuen ereduari jarraitu ziotela, eredu hori erraztuta. Horrela, arkitektura sendoa sortu zuten, eta kalitateko erliebeez ere baliatu ziren; onak edo ez hain onak, aldiaren eta baliatutako materialen arabera.

Eskualde batetik bestera, gainera, aldea dago, gero zehaztuko dugunez: mendebaldeko Lautadan, Gasteiz inguruan, oso arte zaindua ageri da, gai heraldikoekin, tailu fina, atari ederrak ez oso kargatuak –adibidez, Dura, Otazu eta Mataukun–, edota Otobarren eta Otogoien herri bietako eta Lopidako monumentuak. Ekialdeko Lautadan, Agurain aldean, artea zorrotzagoa, bakunagoa; oso irudi gutxi ageri dira, baina nabarmentzekoak dira, kasurako, Aiarako Andre Maria, Dulantzin. Azpimarragarria da Donemiliagako San Roman, Erroitegi eta Erroetako bataiarrietan erabili den dekorazio geometriko fina. Arabako mendietan, berriz, bitxia da kapitelek atrofia erakusten dutela, galburu espezie baten irudietara mugatuta. Adibide tipiko bat daukagu Maeztuko Santa Eufemia elizakoa, oso emaitza erakargarriarekin.

Landare irudien estilizazioa asko garatu da Mendebaldeko haranetan; Kuartango eta Urkabustaizeko elizetan batez ere, saskigintzaren motiboz apaindutako formak azaltzen dira behin eta berriro, eta gero Zuia eta Zigoitiarantz zabaldu ziren motibo horiek guztiak. Ribera aldean Toberako Andre Marian, Santurden eta oraintsuago Zanbranan aurkitakoak dira nabarmentzekoak.

Arabako Errioxan, Guardian eta Bastidako Kristo eliza kenduta, gauza solteak baino ez daude: Berberana eta Kripan batetik, eta aztarnak Villabuenan. Gaubean argi dago Tuesta aldeko joerak ia ez diela ingurukoei eragin. Honako hauetan baino ez da sumatzen eragina: Alcedoko erliebe batzuetan; Villamaderneko kanpaihorma ederrean; antzinako ale batzuetan Karkamu eta Bellojínen; bai eta Valederejoko Riberako eliza bitxian, haitzartean baitago kokatuta, tobaz eginda, magia handiko atari eta guzti. Oro har, lautadako edo ibar amaierako artea zainduago eta monumentalagoa da, mendialdeko edo ibar estuetako artea baino. Zalantzarik gabe, lotura dago gustu eta arte-garapenaren eta nekazari eta abeltzainen dedikazioaren artean. Izan ere, esanguratsua da, Araban hiri-gutuna eman zieten hogei bat hi-

que su densidad corresponde a 1 iglesia por cada 41 km².

La densidad media general obtenida en Álava, con los elementos catalogados, es de casi 8 restos de iglesias románicas por cada 100 km², es decir de una iglesia por cada 13 km². Una fantasiosa especulación sobre lo que supondría extrapolar esta altísima densidad, casi haría millonario su punteado en el mapa europeo, evocando así aquel *blanco manto de iglesias*, que tanto admiraba al monje medieval Raoul Glaber.

Según puede suponerse, Armentia y Estíbaliz serían ejemplos pioneros del desarrollo románico al norte del Ebro medio, no sólo en Álava, sino también mirando a los territorios costeros. Por ello resulta verosímil la hipótesis de que las iglesias rurales románicas habrían recibido de estos ejemplares nobles, un modelo que ellas han repetido, lógicamente simplificado, impulsando el desarrollo de una arquitectura sólida e incentivando el recurso a los relieves, de más o menos calidad según la época y los recursos.

Se pueden apreciar claras diferencias comarcales, que después trataremos de matizar: en la Llanada occidental en torno a Vitoria se da un arte muy cuidado, con temas heráldicos, talla fina, bellas portadas no muy recargadas, tomando como ejemplo el grupo de Durana, Otazu, Matauco, o los monumentos de los dos Huetos y Lopidana. En la Llanada oriental en torno a Salvatierra, el arte es más austero, con poca presencia de figuras, pero hay que destacar monumentos como Nuestra Señora de Ayala, en Alegría. Sorprende la fina decoración geométrica en las pilas bautismales de San Román de San Millán, Róitegui y Onraita. Respecto a la Montaña alavesa, resulta curiosa la sensación de atrofia en los capiteles, reducidos a una especie de espiga. Un ejemplo típico es el de Santa Eufemia de Maestu, donde el resultado no carece de atractivo.

El gusto por la estilización de lo vegetal ha sido muy desarrollado en los valles del Oeste, sobre todo en Kuartango y Urkabustaiz, con la insistencia en las formas que recuerdan la cestería, cuyos motivos muestran una expansión hacia Zuia y Zigoitia. En la zona de Ribera lo más destacable se puede ver en Santa María de Tobera, Santurde y los hallazgos recientes de Zambrana.

En la Rioja alavesa, salvo Laguardia y el Cristo de Labastida, sólo hay cosas sueltas: Berberana, Cripán, y restos en Villabuena. En Valdegovía se aprecia que el posible foco de Tuesta no deja apenas huella, salvo en algunos relieves de Alcedo, la extraordinaria

Donemiliagako San Erromaneko bataiarria

Pila bautismal de San Román de San Millán

ribildutan, jatorrizko eliza aldatu nahi izan zutela, eta arte gotikoaren ezaugarri den zabalera eman zietela tenpluei. Edonola ere, eliza erromaniko haiek berregituratu zituztenean, aztarna interesgarriak gorde ziren; aztarnak berantiarrak dira eta taxu gotikoa daukatenak. Horrela, esaterako, Guardiako San Joan eta Andre Mariaren elizetan, eta Urizaharko parrokian. Agurainen, horma artean sartuta geratu zen San Martin eliza zaharra –udal eraikinaren erdigunea, gaur egun–, eta Kontrastan hormaz gaindi geratu zen Elizmendiko Andre Maria, goitik behera berritua. Gainerako hiribilduetan, ia substratu erromaniko guztia deuseztatu zuten.

Bizilagun gutxiko herri egonkorretan, alegia, nekazari eta artzainen herri txikietan gorde ziren eliza erromanikoak, nahikoa baitzuten haien zabalera eta

espadaña de Villamaderne, y ejemplos antiguos en Karkamu y Bellojín, además de la curiosa iglesia de Ribera de Valderejo, tanto por su emplazamiento roquero, por su realización en toba, y por la magia de su portada. En general, las zonas de llanura o fondo de valle ofrecen un arte más cuidado y monumental que las zonas de montaña o de valles estrechos. Sin ninguna duda hay una relación entre el gusto y capacidad de desarrollo artístico, y la dedicación preferente agrícola o ganadera.

Resulta significativo constatar que, de las casi veinte poblaciones que en Álava recibieron cartas pueblas, que las convertían en villa, todas han necesitado modificar sus iglesias originales, resultándoles más apropiada la amplitud que caracteriza al arte gótico.

funtzioekin, nahiz eta, mendeen poderioz eta beharrizan berriei erantzun nahirik, ukitu edo aldaketa bat edo beste egin. Atariak lekuz aldatu zituzten, gangak berreraiki, nabeari beste itxura bat emateko moldaketak egin, presbiterioa nabarmendu erretaula berriak jarrita, kaperak ireki, pulpituak ipini, leihoak handitu, sakristiak itsatsi, apaizetxe edo kanpandorreak berritu... Denak ere, tenpluari beste egikera bat emateko. Horiekin denekin, jakina, jatorrizko lana desitxuratzen zuten. Halere, hain ziren estimatuak atal batzuk, atari eta leihate eder batzuk gorde eta berriz ezarri zituzten berritutako eraikin horietan ere bai.

Eliza eredu bakuna

Landa-eremuko herrietan oinplanoa nabe bakarrekoa da eta antolamendu laukizuzen luzanga, kaxoi formakoa, eta hiru eta bost arteko ataletan zatikatua. Askoz ere gehiagotan ageri da burualde arteza, borobila eta absideduna baino, bi herenen proportzioa gaindituz. Burualde artezak dira nagusi, tradizio prerromanikoari jarraituz; hau da, forma bakun eta kostu gutxiko teknikei jarraituz. Gangak kanoi-ganga zorrotzez daude estalita gehienetan; oso kasu gutxitan baino ez da azaltzen kanoi erdiko ganga. Kasu batzuetan ojibagangen lehen saiakerak azaltzen dira. Presbiterioaren aurreko garaipen-arkua, tolestuta eta zutabe atxikien gainean etorri ohi da, eta kasu batzuetan binaka; Elie Lambertek dioenez, Espainiako eta Languedoc-eko eskolaren ezaugarria. Bikotekako zutabe hauen adibideak (Tuesta, Otobarren, Otogoien eta Gillernan), XIII. mendearen amaierakoak dira.

Presbiterioaren bi aldeetan horma-hobiak erabiltzeko joera ere zabaltzen da, albo-mahai gisa erabiltzeko; erdi-puntuko arkuekin bao biki erara eratuta. Dozena bat adibide gorde dira gaur egun arte, baina apaingarri finena duten adibideak gaur egungo Arabako lurraldetik kanpo daude: horrelakoa da, adibidez, San Vicentejo eliza, Trebiñun, eta Bedarretako San Migel ere bai, Gipuzkoan. San Vicentejoko elizan gorde den inskripzioaren arabera, santuen erlikiak gordetzen ziren bertan; bai eta ontzi sakratuak eta mezatarako beste tresna batzuk ere. Multzo arkitektonikoei dagokienez, Markizko San Joaneko baseliza gorde da ondoen, harlanduz egina, eta abside eder batekin errematatua.

Gaur egun arte iraun duten 85 burualdeetatik, bi herenak artezak dira, eta heren batek baino ez dute zirkuluerdiko absidea. Eliza berantiar batzuetan, Tuestan, Otobarrenen, Añuan eta Ezkerekotxan adibidez,

Al reestructurar sus iglesias románicas, en todo caso han conservado restos interesantes, siempre tan tardíos que las influencias góticas marcan ya su impronta. Así es el caso de las iglesias de San Juan y Santa María de Laguardia y la parroquia de Peñacerrada. En Salvatierra quedó embebida entre muros la antigua iglesia de San Martín, hoy núcleo del edificio municipal, y en Kontrasta quedó extramuros Nuestra Señora de Elizmendi, muy remodelada. En el resto de las villas prácticamente se arrasó el sustrato románico.

Fueron sólo las aldeas de población reducida y estable, dedicadas a las actividades agrarias y pastoriles, quienes mantuvieron sus iglesias, que les eran suficientes en amplitud y en funciones, aunque a veces la deriva de los siglos o las nuevas necesidades contribuyeron a provocar retoques y sustituciones. Portadas cambiadas de lugar, bóvedas reconstruidas, *maestreos* para repristinar el aspecto de la nave, realces del presbiterio por la instalación de retablos, apertura de capillas, instalación de púlpitos, rasgado de ventanales más luminosos, adosado de sacristías, casas curales o torres de campanario, fueron factores de renovación y recomposición de los templos. La obra original quedaba así desfigurada. Pero la querencia de la obra antigua, su prestigio y su belleza salvaguardaron muchas portadas o ventanales, reinstaladas a veces en edificios renovados.

Un modelo simple de iglesia

En el ámbito rural, la planta es siempre de una sola nave y disposición rectangular alargada, tipo cajón, segmentada en tramos que oscilan entre tres y cinco. Es mucho más frecuente la cabecera recta que la disposición redonda del ábside, superando aquella la proporción de dos tercios. Esta masiva presencia de cabeceras rectas parece obedecer a una larga tradición prerrománica, de formas más simples y técnica menos costosa. Las bóvedas se cubren regularmente con bóveda de cañón apuntado, salvo escasos ejemplos que presentan bóveda de medio cañón. En algunos casos se muestran ya los primeros ensayos de bóvedas de *ojivas*. El arco triunfal que precede al presbiterio suele destacarse, por aparecer doblado y apoyando sobre columnas adosadas, y en algunos casos pareadas según una característica atribuida por Elie Lambert a la escuela hispano-languedociana. Los ejemplos que acogen estas columnas pareadas, Tuesta, Hueto Abajo, Hueto Arriba y Guillerna, pueden atribuirse a fechas avanzadas del siglo XIII.

zortzi aldeko burualdea daukate, konponbide gotikoetara hurreratuz. Beste behin, elementu gehien Lautadaren bi aldeetan eta Ribera eta Kuartangoko ibarretan daude. Hiruretan, aztertutako burualdeen %60 daude. Absideei dagokienez, 27 daude. Erromatar garaiko edo Erdi Aroko bideei lotuta omen datoz. Esaterako, absidedun hamar eliza ageri dira Lautada igarotzen zuen eta Astorga eta Bordele lotzen zituen erromatar galtzadan zehar. Beste bi multzo, berriz, Arabako Mendietan eta Gaubean, eta han ere bide zaharrak zihoazen.

Kasu batean, Estibalizek, abside hirukoitza dauka. Gainerakoek, baita Armentiak ere, abside bakarra daukate burualdean. Absidedun elizetan, gainera, bolumen alde handiagoa dago nabearen eta presbiterioaren artean, burualde laukoetan baino. Garaipen-arkuak eta presbiterioari altuera ematen dion eskailerak, murrizketa bisuala dakarkiote aurreko espazioari absidedun elizetan. Burualde artezekoetan, ostera, ia ez da murrizketarik igartzen. Buru artez hauek askoz ere bakunagoak dira, eraikuntza sistema tradizionalari jarraituz eginak,

Se constata la práctica de instalar a ambos lados del presbiterio hornacinas sirviendo de credencias, dispuestas como vanos geminados con arcos de medio punto. Se conserva una docena de ejemplos, aunque los más adornados de fina decoración han quedado fuera de la demarcación alavesa actual; como ocurre con San Vicentejo, en Treviño, y con San Miguel de Bedarreta, en Gipuzkoa. Según la inscripción que perdura en San Vicentejo, allí se guardaban reliquias de santos, además de los vasos sagrados y otros instrumentos para el culto. Como conjunto arquitectónico, quizá el mejor conservado es la ermita de San Juan de Marquínez, labrado en piedra de sillería impecable y rematado en un bello ábside.

Tras el inventario realizado, del grupo de 85 cabeceras conservadas, dos tercios corresponden a cabeceras planas y sólo un tercio al ábside semicircular. Algunas iglesias tardías, como Tuesta, Hueto Abajo, Añua o Ezkerekotxa presentan ya cabecera ochavada en la vía de las soluciones góticas. Una vez más, la

Bellojíneko San Kornelio eta San Zipriano / San Cornelio y San Cipriano de Bellojín

eta baztertuago dauden haranetan azaltzen dira batez ere. Hala ere, garai batetik aurrera, ekialdeko atala igo egiten dutenez, elkarren gainean jarritako bi leiho ere ateratzen dituzte, gorengoa behekoa baino txikiagoa. Hamar bat elizatan dago horrelakorik: Urkabustaiz, Zigoitia eta Kuartangon.

Ataria

Armentiako eliz atariko Bildotsaren tinpanoan honako inskripzio hau irakur daiteke: PORTA P(ER) HANC CELI FIT PERVIA CUIQUE FIDELI: "ate honetan du fededunak zerurako sarbidea". Hau da, Kolegiataren giro teologikoan zehazten da ateko mezu hori, zerurako deia eginez, Jerusalem zerutiarra edo Paradisurako bidea. Ezaugarri kristologiko argi eta garbiak dituzten zeinu ikonografikoek indartzen dute are gehiago testuak dioena: Bildots Mistikoa eta Krismoia, ohiko *akolitoak* ondoan dituztela: aingeruak, Elias eta Joan Bataiatzailea. Hurbileko tinpano handiak, Igokundeari eskainitakoak, Kristoren apoteosia nabarmentzen du; garaile, pazkozikloari amaiera emanez, eta oso garatuta erliebeetan. *Descensus ad Inferos* deritzon eszenarekin dagoen kontrastea ere esanguratsua da oso. Satanen porrota azaltzen da bertan; Infernuko Ateko zaindaria, Leviatanen atzapar gogorretan irudikatua.

Edonola ere, Armentiako adierazpen eta aberastasunak ez du oihartzun handirik, Arabako erromanikoan tinpano gutxi baitaude. Gaiari eta antzinatasunari erreparatuz, badira gauza interesgarriren batzuk: Añesekoa kasurako. Añesekoan, Bibliaren historia dator azalduta, Armentian irudikatutako amaiera gordinari kontrajarria. Izan ere, Adan eta Evaren erorialdiak Jesu Kristoren erredentzioa dakar, Adam berria. Zanbranan aurkitutako tinpanoan, berriz, Andre Maria goratzen da, bai eta haren semearen gizakundea ere. Donostiako San Telmo museoan gorderik, badira Bastidako tinpanoko zati batzuk; bertan Krismoiaren zeinu kristologikoa ageri da berriz ere. Ez dugu ahaztu behar elizako ate erromanikoak erromatarren garaipen arkuaren esangura eta formatua hartzen duela; eta, testuinguru berri honetan, Kristok hildakoan paradoxikoki erdietsitako garaipena dakar gogora, bai eta erlijio kristauaren zabalkundearen garaipena ere.

Beste kasu batzuetan, gainera, arkibolta eta kapitelek ere Bibliako edo moralitatearen mezua helarazten dute. Arabako erromanikoan erabili diren gaiak ikusita, baina, ez omen dirudi atari eta hormetan *harrizko Biblia* bat zabaltzeko asmoa egon izan denik. Izan ere, Eu-

mayor densidad de elementos conservados se encuentra en los dos ámbitos de la Llanada y en los valles de Ribera y Kuartango que, los tres unidos, reúnen el 60% del total de cabeceras del estudio. En cuanto al ábside, del que se cuentan 27 ejemplos, parece relacionado con las viejas rutas romanas o medievales. Por ejemplo, diez iglesias absidales se escalonan a los lados de la antigua calzada romana que cruzaba la Llanada para enlazar en sus extremos Astorga con Burdeos. Otros dos grupos, uno en la Montaña y otro en Valdegovía, también flanquean antiguos caminos.

Sólo un caso, Estíbaliz, cuenta con triple ábside, el resto, incluso Armentia, se contentan con el único que preside el culto. Se constata una mayor diferenciación de volumen entre la nave y el presbiterio en las iglesias con ábside, que en las de cabecera plana. El arco triunfal y la escalera, que eleva la altura del presbiterio, suponen en general una clara reducción visual del espacio frontal en las iglesias dotadas de ábside, lo que no es apenas perceptible en las mayoritarias de cabecera plana. Estas cabeceras rectas son mucho más sencillas, siguiendo el tradicional sistema constructivo, y abundan en los valles retirados. Pero, en un momento dado, elevan de tal manera el paño oriental que incluso albergan dos ventanales superpuestos, siendo inferior en tamaño el colocado arriba. Esto ocurre en una decena de iglesias, situadas en los valles de Urkabustaiz, Zigoitia y Kuartango.

La portada

En el tímpano del Cordero que destaca en el pórtico de Armentia puede leerse la inscripción: PORTA P(ER) HANC CELI FIT PERVIA CUIQUE FIDELI: "por esta puerta se hace accesible al fiel la Puerta del Cielo". Es decir que en el clima teológico de la Colegiata se explicita el mensaje profundo de la Puerta, como evocación del Cielo, de la Jerusalén Celestial o del Paraíso. Esta alusión del texto es matizada por los signos iconográficos de claro carácter cristológico: el Cordero Místico y el Crismón, secundados por los habituales *acólitos*: Ángeles, Elías y Juan Bautista. El gran tímpano próximo, dedicado a la Ascensión, subraya la apoteosis de Cristo triunfante como culminación de todo el Ciclo Pascual, ampliamente desarrollado en los relieves. Es muy significativo el contraste con la escena del *Descensus ad Inferos*, que ejemplifica la derrota de Satán, como guardián de la Puerta Infernal que en Armentia es simbolizada por las terribles fauces evocadoras del Leviatán.

ropako erromaniko garaiko multzo arkitektonikoetan ere, monje eta kanonikoen gida teologikoari jarraitu ohi zioten kasuetan ere, ez zen beti ardura didaktikoa nagusitu; ez dago *harrizko Biblia* batez hitz egiterik. San Bernardok berak aipatuta, espazio askotxo uzten omen zitzaien bestelako gaiei, baita barregarriei ere.

Ez dira adibide asko horietarikoak, eta denak ere berantiarrak; gainera, mezu eta intentzio barregarri hori, lausotua ageri da, ezkutatu antzean. Tuestako atarian, esaterako, kateatuta azaltzen dira aingeruen irudiekin batera, artzain eta bestelako ogibideen irudiak, eta badira bertan Amabirjinaren irudia eta santu gerrarien irudiak: San Jurgi San Migel, San Martin; baita Sanson bera ere, lehoi bati aurre egiten. Kapiteletako eszenografia, ostera, ez dago guztiz argi: zorionbideak eta baztertu beharreko bizioak omen datoz irudikaturik, eta eskuineko bazterrean infernuko irudi bat: deabruak Leviatanen ahora kondenatuak jaurtitzen.

Atari batzuetan badira elementu zehatz batzuk: esaterako, Guardiako San Joan elizakoan. Portada berantiarra da, eta eskuineko bazterrean Andre Mariaren inguruko gaiak dakartza: Deikunde sendoa, estatua-zutabe bidez adierazia, eta Mariaren gainetik datorren kapitelarekin osatuta, Igokundearen, Jasokundearen eta Koroatzearen uneak nabarmenduz. Gai eskatologikoak ere badira tarteka, baita infernuko eszenak ere, Bernedon eta Bastidako Kristoren elizan. Eta horiekin batera, Done Petri eta San Paulo langai Ondategiko atean; San Migel, herensugea garaitzen, Oreitiakoan; eta aingeru berezi bat Ezkerekotxan. Aipatzekoa da baita Estibalizen pantokrator irudi nano baina barregarri bat dagoela. Profeta bat seinalatzen du ondoan; San Joan Bataiatzailea, itxura batean. Klipeo bat da buru, Bildots Mistikoarekin batera, Luzuriagako apaingarririk gabeko atarian. Uribarri Arratzuko arkiboltetan, gotzain bat, eskaintean diren dama batzuk, errege bat, artzain bat eta zaldi bat dira elkarren ondoan ezarrita. Delika eta Urizaharko atariena, berriz, bizio batzuen aurrean, goratu beharreko jokabide moral egokia omen dator adierazita.

Ehun eta hogei portada inguru dira eta ia gehienetan, ez omen dute Bibliari beren beregi lotutako ikonografia bat –hagiografiko, liturgiko edota morala– erabili. Hortaz, horrelako elementuak ez daudenez, geure buruari galdetzen diogu zein zentzu edo asmorekin egingo ote zituzten horretara atari horiek guztiak. Pentsatzeko da, gutxienez, hiru faktorek eragiten dutela ate baten emaitza globalean. Faktore bi, elizaren estatusaren menpe daude: ahalmen ekonomikoa eta proiektuak zenbaterainoko konplexutasuna

Esta expresividad y riqueza de Armentia no tiene demasiado eco, por la escasez de tímpanos en el románico alavés. Hay casos interesantes por temática y antigüedad, como el de Añes, que relata el comienzo de la historia bíblica, curioso contrapunto al final que indicaba Armentia, pues la caída original de Adán y Eva exigiría la redención por Jesucristo, el Nuevo Adán. Otro tímpano es el descubierto en Zambrana, que proclama la exaltación de María Madre, y al mismo tiempo la Encarnación de su Hijo. Unos fragmentos del tímpano de Labastida conservado en el Museo de San Telmo en Donosti-San Sebastián vuelven a desplegar el gran signo cristológico del Crismón. No debemos olvidar que la puerta románica de la iglesia reedita el formato y el significado del arco de triunfo romano, que en el nuevo contexto proclama la victoria paradójica de Cristo al morir, y también la difusión triunfal de la religión cristiana.

Por ello también, en ciertos casos, las arquivoltas o los capiteles son los portavoces del mensaje de carácter bíblico o moral. Pero, visto el panorama conjunto de la temática románica en Álava, no se puede asegurar que predomine el criterio de desplegar en portadas y muros la *Biblia de piedra*. De hecho, incluso para conjuntos arquitectónicos del románico europeo, muy acompañados por la guía teológica de los monjes o canónigos, es evidente que hay muchos motivos escultóricos que no se rigen por la preocupación didáctica o parenética que justifique el hablar de *Biblia de piedra*. Ya lo vio San Bernardo, protestando del espacio excesivo que se daba a la temática marginal, incluso grotesca.

Son muy contados, y siempre tardíos, los ejemplos que dedican su esfuerzo e intencionalidad concretos a este tipo de mensaje, que en la mayoría queda más velado o discretamente soslayado. Es el caso sobre todo de la portada de Tuesta, en que se encadenan arquivoltas angélicas con escenas pastoriles o de oficios, incluyendo también una pequeña imagen de la Virgen madre, a santos guerreros: San Jorge, San Miguel, San Martín, además de a Sansón desquijarando al león. Y una escenografía no del todo clara en los capiteles, que puede leerse como una libre adaptación de las bienaventuranzas y sus vicios contrarios, rematando en el extremo derecho con una gráfica escena infernal: diablos arrojando condenados a la boca de Leviatán.

Varias portadas contienen elementos puntuales, como es el caso de la de San Juan de Laguardia, también tardía, que dedica su extremo derecho a temas marianos: una potente Anunciación a base de estatuas columnas, que se completa en el capitel que sobrevuela

duen; hirugarren faktoreak, berriz, zerikusia dauka aldi historikoarekin eta eliza egin deneko arte-unearekin. Aztertutako lurralde honetan, hainbat elizak oso aurrekontu murritza zeukaten; eta proiektu bakuna era berean, inertziazko erromaniko garaian eraikia. Babesa izan zuten eliza batzuen kasua –Armentia eta Estibaliz, esaterako–, edo hiribilduetako ondorengo parrokien laguntza kenduta, alderik handiena etor daiteke eliztarren kopuruan; aberastasunean den aldean, nekazaritza edo abeltzaintza ogibide izan; edota babesle batzuek egindako diru-emate zehatzetan, emate horiek proiektua nolabait kontrolatzea ekartzen bazuten ere.

Erdi Aroko elizek hainbat funtzio zeukaten, eta elizek eurek bezala, baita atariek ere. Aztertutako eremuan, nabearen eskuineko aldetik daude irekirik, hegoalderantz begira; arrazoi klimatiko eta eguzkiarekiko lotura sinbolikoak omen daude tartean. Idazki baten baino gehiagotan jasota datorrenez, hiribilduetako eliza batzuek behintzat zin-egite pribilejioa zeukaten, eta zin-egite ekitaldiak eliza horien ate aurrean egiten ziren, *in facie ecclesiae* erako ezkontzetako erritualak ere. Hilerriak ere ekialde, hegoaldean ezartzen ziren nagusiki; hau da, sarreraren ondoan. Batzuetan hilobiratze elizpeak ere eraiki zituzten; Alaitzan eta Okarizen, adibidez.

Aztertutako atari gehienek arku zorrotz samarra daukate; hortaz, antzinatasuna benetan zehazten duen erakusle kronologikotzat har daiteke fenomeno hori. Elementuei dagokienez, normalean pare bat edo hiru zutabe dituzte alde bakoitzean, eta hiru arkibolta gutxienez, inguruko arku-gainen azpian. Alboetako simetria zorrotz gorde ohi da, eta batzuetan nabarmendu egiten da antzeko gaiak edo gai antitetikoak alde bietako kapiteletan jarririk, edota arkiboltetan motibo orekatuak erabiliz. Arkibolta zentrokideen segida mailakatuan ere, antzematen da argi-ilunak txandakatzen direla, baita elementu lauak eta apainduak ere.

Sartuaz batera, fededunaren burua bi ardatzak gurutzatzen diren puntuan paratzen da; ataria egituratzen duen eskema geometrikoko ardatz bertikalak eta ardatz horizontalak bat egiten duten puntuan: behean, plataforma laukizuzena, eta goian, ahurtasun lerromakurra. Kapitelak eta inpostak ia begien parean geratzen dira, zutabearen irudi bertikal bera irudikatuz, eta burua irudikatuz kapitelaren formatu eta egikeran. Norberaren altueratik beheragoko eremu horrek dei egiten dio fededunari; eta goiko eremu arkiboltadunak, ostera, berau inguratzen du. Denak harritzen dituen ataria da; atariaren indarrak harrapatu egiten ditu.

Erreferentzia *teologiko* eredugarria duten ateak asko ez direla ikusi eta gero, tenpluko eraikinaren gaine-

a María con escenas de su exaltación, o Asunción y Coronación. También se rastrean temas escatológicos, incluidas escenas infernales, en Bernedo y el Cristo de Labastida, además de ingenuas evocaciones de San Pedro y San Pablo en la portada de Ondategi, o de San Miguel venciendo al dragón en la de Oreitia, y de un extraño ángel en Ezkerekotxa. Aludiremos más tarde en Estíbaliz a la minúscula pero graciosa representación del Pantocrátor acompañado de una figura profética que le señala con el dedo, quizá San Juan Bautista. Un clípeo con el Cordero Místico preside la austera portada de Luzuriaga. En las arquivoltas de Ullibarri Arrazua se yuxtaponen un obispo, unas damas oferentes, un rey, un pastor y un caballo. Pueden suponerse imágenes alusivas a una exhortación moral frente a ciertos vicios en las portadas de Delika y de Peñacerrada.

En cambio, la mayoría de las portadas, unas ciento veinte, parecen desentenderse de plasmar una iconografía explícita de referencia bíblica, hagiográfica, litúrgica o moral. Por ello, la ausencia de estas referencias ejemplares invita a preguntarnos por el sentido conferido a tales portadas. Podemos suponer que hay al menos tres factores en juego para el resultado global de una portada. Dos dependen del estatus concreto de la iglesia: el nivel de posibilidades económicas y el grado de complejidad o ambición del proyecto; el tercero tiene que ver con la circunstancia histórica y el momento artístico en que se efectúa. En el área estudiada, un amplio capítulo de iglesias vería muy reducido su presupuesto, con un proyecto sencillo, ejecutado en fechas del románico inercial. Salvo patrocinios especiales, como los casos de Armentia y Estíbaliz, o el soporte de las parroquias de las villas, reedificadas en fechas posteriores, las únicas diferencias significativas pueden venir del mayor o menor número de parroquianos, de los desniveles de riqueza, a veces relacionados con el valle agrario y la montaña ganadera, o de la aportación de los patronatos y donaciones concretas, que al mismo tiempo podrían ejercer algún tipo de control sobre el proyecto.

Así como las iglesias en la Edad Media eran multifuncionales, también lo era el papel particular de la portada. En el área estudiada, éstas abren de manera uniforme en el costado derecho de la nave, hacia el Sur, lo que conjuga razones climáticas y simbólicas relacionadas con el sol. Abundan los testimonios de que, al menos en las villas, algunas iglesias eran privilegiadas como juraderas, y los juramentos solemnes se pronunciaban ante sus puertas, lo mismo que los rituales del matrimonio realizados *in facie ecclesiae*, o la ubicación cementerial preferentemente en el área este

Armentiako San Prudentzio. Bildotsaren tinpanoa / *San Prudencio de Armentia. Tímpano del Cordero*

rakoari *obore* edo izaera prestigiotsua eman beharra zegoen. Ildo horretatik, oso esanguratsua da Alfontso X.a Jakitunak *Alfontsotar tauletan* dioena: (1. taula, XXIV.a, 4. legea): *Limpias e apuestas deuen tener los clérigos las eglesias… ca natural cosa es de pagarse los y omnes de las cosas fermosas e apuestas. (Garbi eta apain izan behar dituzte klerikoek elizak… gauza eder eta lirainek harrapatzen baitituzte gizakiak)*

Halere, ezin daiteke esan bestelako asmo sakonagoa ere ez zegoenik kasu batzuetan, nahiz eta argi azalduta geratu ez. Aztertutako atal honetan, nabarmentzekoa da oso Estibalizen *Porta Speciosa* deritzon atea. Estibalizko santutegia Naiarako monasterioari emana, Clunyko abadiaren babespean zegoen. Gerora, 1930eko historiografian nabarmentzekoa da Ramiro Pinedo beneditarrak egindako ahalegina, ate honen esangura sinbolikoa argitze aldera. Berak ipini zion orduan *Speciosa* izena.

Bat baino gehiago harritu izan ditu Estibalizko apaindura handia; landare-formak testuinguru arkitektonikora bikain egokituta, plastika erromanikoaren

y sur, es decir, contigua a la entrada. A veces se edificaron pórticos como *enterrorios*, como hay referencias en Alaitza y Okariz.

La gran mayoría de las portadas estudiadas muestra arco ya apuntado, aún ligeramente, lo que puede interpretarse como un índice cronológico que desmiente su antigüedad. En cuanto a la composición de elementos, lo habitual es contar con un par, o un trío de columnas por lado, y con tres arquivoltas como mínimo, además del sobrearco circundante. La simetría lateral se respeta estrictamente, y a veces se destaca contraponiendo temas similares o antitéticos en capiteles de ambos lados, o equilibrando motivos en las arquivoltas. En la escalonada sucesión concéntrica de éstas también suele advertirse un ritmo alterno de claroscuro, o de liso y ornamentado.

Al entrar por la puerta, la cabeza del fiel se sitúa en el cruce de los dos ejes, vertical y horizontal del elaborado esquema geométrico que estructura la portada: abajo la plataforma rectangular y arriba la gran

Añesko San Bizenteko tinpanoa / ***Tímpano de San Vicente de Añes***

heldutasun unean etorria; batzuek barrokorantz jo izan duten unean. Edonola ere, ezer ez da gehiegizkoa. Izan ere, ate-zangoak, fusteak, kapitelak, inpostak eta arkiboltak, farfail aberatsa osatuz biltzen dira, eta toki guztiak apaintzen dituzte zuhur eta dotoreziaz.

Ramiro Pinedoren iritziz, ate-zangoek Isaias profetaren Bibliako atal zehatz batzuetan zeukaten sorburua, eta atal horietako pertsonaien glosak irudikatzen dituzte. Izan ere, harrigarriak dira zein zorrotz zainduta dauden elementu batzuk: esku batetik ateratzen diren ate-zangoetako adarrek zenbait pertsonaia biltzen dituzte, eta denen buruan, profeta baten edo San Joan Bataiatzailearen bustoa pantokrator denari zuzenduz. Ezkerreko ate zangoan, goialdean, da pantokratorra; atarietan gailen geratzen dena. Oinarrian suge misteriotsu bat ageri da ordea. Baliteke suge buru horrek berak jaurtitzea ahotik ezkerreko alde horretan diren erroleoak; kanpoaldeko arkiboltakoak. Haien beste muturrean, lehoi aho batean bukatzen dute. Giza burutxo batek ere kukua egiten du eskuin bazterreko kapitelaren ertzean.

concavidad curvilínea. Capiteles e impostas quedan casi a la altura de la vista, emulando a su figura la vertical de la columna, y reflejándose su cabeza en el formato y entidad del capitel. Ese ámbito inferior a su altura le interpela, y el ámbito superior, dominante de las arquivoltas le envuelve. Nadie puede ser indiferente al franquear ese umbral, quedando impregnado en la vibración liminar de la puerta.

Una vez comprobada la escasez de portadas de referencia *teológica* ejemplarizante, la búsqueda de un posible objetivo para el resto puede orientarse hacia el *honor* o el carácter prestigioso que dignifique el acceso al templo. En tal sentido resulta muy expresiva la frase de las Partidas de Alfonso X el Sabio (Partida 1ª, tit. XXIV, ley 4ª): *Limpias e apuestas deuen tener los clérigos las eglesias… ca natural cosa es de pagarse los y omnes de las cosas fermosas e apuestas.*

Pero no se puede descartar que se encierren en ciertos casos orientaciones profundas, pero que no queden explícitas. Un ejemplo de particular relevancia en

Estibalizko Andre Maria. Porta Speciosako kapitelak /
Santa María de Estíbaliz. Capiteles de la Porta Speciosa

Enparaua, landare irudiz eta sare eta saski lanez apaindutako fusteak; hargin lan dotorez eginak.

Apaintze ahalegin berezi honen bitartez, klunitarren eraginarekin batera, efektu estetikoa edo prestigioa lortzea ez ezik, bestelako asmo bat ere bazutela ematen du. Pinero aitak gogor jardun ostean, horren guztiaren esangura kristologikoa nabarmendu da, baina ez da behar beste argudio bilatu hori erabat frogatzeko.

Beharbada, badago esaterik landare-irudi ugariek esangura berezia omen zeukatela, eta giltzarri batzuk argitzea besterik ez da behar multzo osoaren azalpen bat emateko. Hain zuzen, lore bikainek Sortzailearen inguruan, heriotzaren giza draman garaile irteten denaren inguruan jakinarazten dute. Bera baita aukeratua, profetaren atzamarrak seinalatzen, zuzentzen, duen legez. Denak ere metafora bat irudikatzen ahal du: paradisuko lorategiaren iragarpena. Bibliako aipuen bidea ikusia zuen Ramiro Pinedo beneditarrak, hitzez hitz egindako interpretazio batzuk gorabehera. Jakinduriazko liburuetan, Salmoetan, Kantarik Ederrenean, eta hainbat profetaren ahotan, behin eta berriro goratzen dira lorategiak, fruitu ugariko zuhaitzak, zedro eta palmondoak, ugaritasunaren lurraldea bustitzen duten ibaiak.... Itun Berriko testuek berresten dute. benetan ere, Armentiaren kasuan aipatu genuen esaldia dator-

el área estudiada es la famosa *Porta Speciosa* de Estíbaliz, santuario donde el patrocinio llegaba, a través de Nájera, hasta la gran abadía de Cluny. En la historiografía de hacia 1930, es recordado el denodado esfuerzo del benedictino Ramiro Pinedo por dilucidar los significados simbólicos de esta puerta, a la que él bautizó acertadamente con el nombre de *Speciosa*.

Siempre ha sorprendido su gran despliegue ornamental, que descansa sobre la perfecta adaptación de las formas vegetales a su marco arquitectónico, en un momento de probada madurez de la plástica románica, que algunos han considerado *barroquizante*. Pero nada es recargado, pues las jambas, los fustes, los capiteles, impostas y arquivoltas se conjugan como un rico encaje, realzando cada espacio con discreta sabiduría.

Para don Ramiro Pinedo las jambas tendrían evidente inspiración en versículos concretos del profeta Isaías, de los que los personajes representados serían sus glosas personificadas. De hecho sorprenden algunos elementos cuidadosamente situados: una mano de la que brotan los zarcillos de las jambas en que se enredan varios personajes culminando en el busto de un profeta o la de San Juan Bautista señalando al Pantocrátor, que culmina la jamba del lado izquierdo, el de mayor dignidad en las portadas, pero en cuya base se agazapa una misteriosa serpiente. Puede que sea cabeza de serpiente la que vomita en ese mismo lado izquierdo la sarta de roleos de la arquivolta externa, que acaban en la boca de un león justo en el extremo opuesto. Una cabecita humana asoma en el ápice del capitel del extremo derecho. El resto se compone de cuidada flora o de redes de entrelazos y encestados de los fustes, todo acabado con delicado trabajo de labra.

Este esfuerzo ornamental, junto al conocimiento de las influencias cluniacenses, justifica el sondear intencionalidades o programas de más hondo calado que el puro efecto estético o el mero afán de prestigio. Después de las laboriosas búsquedas del padre Pinedo, también se ha puesto el acento en su significado cristológico, aunque no sea fácil reunir argumentación probatoria.

Quizá se pueda redondear la hipótesis a base de destacar la potente connotación vegetal como elemento significativo, que sólo necesita unas pequeñas claves, como las indicadas, para guiar en la explicación del sentido. Tan espléndida floración, acompañando al Creador y al triunfador en el drama humano de la muerte/vida, tras ser señalado como tal por el dedo profético, puede quizá constituir una metáfora y anuncio del jardín paradisíaco. El camino de las fuentes bí-

kigu berriz gogora: PORTA P(ER) HANC CELI FIT PERVIA CUIQUE FIDELI: "ate honetatik du fededunak zerurako sarbidea". Baina oraingo honetan ez da Bibliako dramaren pertsonaiekin esplizitatzen; metafora bisuala sortzen da horren ordez. Mesopotamiar garaiko munduan errotutako zeinu zaharrak dakartzate gogora. Ataria dugu lorategian goratzeko gune bilakatu nahi izan zen erakusgarririk argiena –lore adarrak eta kapitel ederrak alde batera utzita– fusteak txirikorda ederrez inguratuta daudela. Estibaliz klunitarren babespean egonda, jakina da saski barruan edo saretuta irudikatutako fuste horiek Borgoina aldetik etor zitezkeela. Euren egikera ondo erratuta utzi zuten Estibalizen, eta orduko beste harginei ere eragin egin zien hark, eta laster moldatu zuten motibo hori hainbat ate eta leihotan, bai Lautadan, bai inguruko ibar eta eskualdeetan ere, Bizkaiko kostaraino zabalduz.

Leihoak, atal itsatsiak eta bataiarriak

Hiru motatako leihoak daude: borobila, estua, gezi-leiho luzexka –erromaniko aurreko tradizioari jarraituz–, eta, azkenik, sarrien ageri dena; txaranbelduta irekitakoa, argia hobeto sartzeko; atariko zutabeen antzekoekin apainduta azaldu ohi dena. Ateen aldean, honelako leihoen arku gehienak zirkuluerdikoak dira, eta oso bakanak dira arku zorrotzekoak.

Eta halakoxeak dira ia leiho guztiak: txaranbelduak, argi gehiago sar dadin. San Gregorio Handiak ere honelaxe dio *Ezekiel profetaren gaineko homilietan* (II. liburua, V. homilia, 17; 40. atalekoa, Ezekielen gainean): *In fenestris obliquis pars illa per quam lumen intrat angusta est, sed pars interior quae lumen suscipit lata. ("Leiho zeiharretan –hau da, txaranbelduetan– argia sartzeko kanpoko baoa estua da izan, baina barruko aldea, zabala, argia hedatzeko").*

Normalean, elizpeko galeria elizaren hegoaldeko hormarekin paraleloa izaten da, eta kanpoaldera irekitzen da arkupe sail baten bidez, gero estali egin badira ere. Zortzi elizpe baino ez daude, ia denak Lautadan: Aiara, Erentxun, Okariz, Alaitza eta Monasteriogurenen. Beste bi, Mendialdean: Arluzea eta Birgaragoienen. Kasu batzuetan, hilobiratzeak egiten zituzten bertan

Kanpaiak jarriko dituzten hormek dorre itxura edo kanpai-horma itxura har dezakete beste barik. Araban diren hogei bat kanpandorre erromanikoetatik, dozena bat oinarri karratuko dorreak dira, eta horietako gehienen goialdea birmoldatu izan da. Lautadan, Legardakoa dago ondoen gordeta. Guardiako Andre Mariaren elizakoa bolumen handikoa delako nabarmentzen da,

blicas ya fue intuido por el benedictino Ramiro Pinedo, pese a algunas interpretaciones demasiado literales. En los libros sapienciales, Salmos, Cantar de los Cantares y diversos Profetas son constantes las evocaciones del jardín, de los árboles fecundos, de los cedros y palmeras, de los ríos que colman la tierra de abundancia. Los textos del Nuevo Testamento lo secundan. En realidad retornamos a la calificación textual de Armentia arriba citada: PORTA P(ER) HANC CELI FIT PERVIA CUIQUE FIDELI: "por esta puerta se hace accesible al fiel la Puerta del Cielo". Pero ya no se explicita con personajes del drama sagrado sino se despliega como metáfora visual, recordando antiguos signos, con raíces en el mundo mesopotámico. Uno de los elementos más concluyentes del afán de transformar toda la portada en sustancia evocadora del jardín, además de los zarcillos envolventes y de los insuperables capiteles, es el recubrimiento de los fustes con redes de bellos trenzados. Es ya sabido que tales fustes encestados, o cuajados de rejillas ornamentales, pueden provenir, dado el patrocinio cluniacense, de progenie borgoñona. En Estíbaliz marcaron su impronta, y sin duda constituyeron un acicate para los canteros o tallistas que no dudaron en aclimatar el motivo por diversas portadas o ventanales, no sólo de la Llanada, sino de los valles y comarcas adyacentes, llegando su expansión hasta la costa vizcaína.

Ventanales, anexos y pilas bautismales

Hay tres tipos de ventanales: el tipo circular, el tipo estrecho y alargado de las saeteras, que sigue la tradición prerrománica, y por fin el tipo más frecuente, que se abre como una bocina para permitir una mejor entrada de la luz, y en general se adorna con columnitas a imitación de las de la portada. A diferencia de las portadas, casi todos los arcos de los ventanales de este tipo son semicirculares, y son raros los apuntados.

Este perfil se mantiene en cambio en casi todos los ventanales, dispuestos para mayor entrada de luz en forma abocinada. Así lo manifiesta San Gregorio Magno: *Homilías sobre el profeta Ezequiel*, libro II, homilía V, 17 (se refiere al cap. 40 de Ezequiel: *In fenestris obliquis pars illa per quam lumen intrat angusta est, sed pars interior quae lumen suscipit lata*. ("En las ventanas *oblicuas* –es decir *abocinadas*– el vano exterior por el que entra la luz es estrecho, pero la cara interna que propaga la luz es ancha.").

Generalmente la galería del pórtico es paralela al muro sur de la iglesia, se abre al exterior con una serie de arcadas, a veces tapiadas posteriormente. Sólo se han

baina gotiko hasieran berritu zutenez, estilo horretako ezaugarriak dauzka goiko partean. Oinarri erromanikoko dorreak dauzkagu Monasterioguren, Arriola, Langraiz Ganboa, Argandoña eta Aberasturin; bai eta aztarna batzuk Etxabarri-Dibinan ere.

Kanpai-hormak dira geroagoko denboretan ere iraun izan duten kanpai-lekuak. Nabarmentzekoa da Villamadernekoa. Arkitektura bakunekoa, hormetako batek eusten dio, normalean tenpluaren oinetan dagoen hormak; baina beste batzuetan elizatik bereizitako kanpai-horma eraikitzen da. Egínkizuna betetzeko, jakina, behar beste kanpai sartzeko baoak irekita. Azpimarratzekoak dira, kanpai maila baten barruan, Estibalizkoa eta Uzkianokoa, Urkabustaizen. Kanpai maila bi dituzten hormen kasuan, berriz, Valderejoko Riberan, Lantziegoko Biasterin eta Aranan daudenak. Hiru maila dauzkan kanpai-hormetan kasu bitxia dugu Villamadernekoa. Kanpai-horma dotore hau elizatik apur bat bereizita dago eta arkudun ate zabal bat daukan beheko aldean; harresidun hiribildurako sarrera zen atea. Kuartango ibarrean, badira tradizio horri jarraitzen dioten kasu berantiar batzuk. Aipatzekoak dira Zuhatzu, Uribarri, Urbina Basabe, Etxabarri, Villamanca, Katadiano eta Torturan; eta ibarretik hurbil, badago Oiardoko kasua ere. Arabako Lautadan, beste adibide hauek ere gehitu ditzakegu: Otobarren, Otogoien, Billoda, Zumeltzu, Lopida, Gaztelu, Adana eta Miñao.

Bataiorako liturgiaren aginduei jarraituz, parrokiako tenpluaren albo batean bataiarria dute jarrita; bataiatua bustitzeko, uretan murgildu barik. Hirurogeita hamar bataiarri erromanikotik gora daude Araban. Nahikoa antzekoak dira denak, eta harroinean dute alderik handiena. Bataiarrien erdiek zutabe fuste erako bat daukate euskarritzat; beste bataiarri ikusgarriago batzuek, lau zutabetxo gehitzen dizkiote oinarriari, erdiko fustea inguratuz –heren batek jarraitzen dio eredu horri–. Beste batzuek, berriz, euskarri berezia daukate; euskarri karratua edo mistoa, besteak beste.

Kronologia. datazioak.

Añeseko San Bizenteko portada Micaela Portillak aurkitu zuen 1982. urtean. Agiri bila buru-belarri zebilela, data jarri ahal izan zion eliza horri, sortze-gutuna zenaren kopia bat transkribatzerakoan. Agiri hark 1128. eta 1130. urteetara eraman zuen ikerlaria. Añeseko San Bizente elizaren datazio hau dugu dokumentuetan zaharrena, eta oso inskripzio gutxi daude haren ondotik. Erreferentzia gisa har daiteke –Armentiatik 10 kilome-

encontrado ocho pórticos concentrados, casi todos en la Llanada: los de Ayala, Erentxun, Okariz, Alaitza y Monasterioguren. Además hay dos en la Montaña: Arluzea y Vírgala Mayor. En algunos casos sirvieron también como lugar de enterramiento, como se ha indicado.

El muro alto destinado a recibir las campanas puede adoptar la forma de torre o la de espadaña. De la veintena de campanarios románicos alaveses, una docena son torres de base cuadrada, y en general el extremo superior ha sido remodelado. La mejor conservada es la de Legarda, en la Llanada. El ejemplar de Santa María de Laguardia destaca por su gran volumen, pero se rehízo y las partes altas se remataron a comienzos del arte gótico. Quedan bases románicas en las torres de Monasterioguren, Arriola, Nanclares de Gamboa, Argandoña, Aberásturi y restos de la de Echavarri-Viña.

Pero otro tipo de campanario, muy extendido y que ha perdurado en épocas posteriores, es el de la espadaña, destacando la de Villamaderne. Simple de arquitectura, apoya sobre uno de los muros, generalmente sobre el muro de cierre a los pies del templo, pero en ocasiones se construye separada de la iglesia. Para cumplir su función, se abren los vanos necesarios para alojar las campanas. Como ejemplos más notables tenemos, en el caso de un nivel de campanas, los de Estíbaliz y Uzkiano de Urkabustaiz; en el caso de dos niveles de campanas, los de Ribera de Valderejo, de Viñaspre y de Arana; con el caso singular de tres niveles en Villamaderne. En este precioso ejemplar el campanario está algo separado de la iglesia y presenta en su parte inferior una amplia puerta arqueada que daba acceso a la villa murada. En el valle de Kuartango algunos ejemplares, quizá más tardíos, continúan la misma tradición. Podemos citar los ejemplos de Zuazo, Ullíbarri, Urbina de Basabe, Etxabarri, Villamanca, Katadiano o Tortura, y cerca del valle está el caso de Oiardo. En la Llanada alavesa se pueden añadir los ejemplos de Hueto Abajo, Hueto Arriba, Víllodas, Zumelzu, Lopidana, Castillo, Adana y Subijana de Álava.

Conforme a la liturgia del bautismo, se dispone en alguna zona retirada del templo parroquial una pila de piedra para administrar el bautismo, más por aspersión que por inmersión. Podemos localizar más de setenta pilas románicas en Álava, resultando un conjunto bastante uniforme, donde el pie-soporte de la pila señala las diferencias más notables. El tipo más corriente, seguido por la mitad de las pilas, es aquél en que el soporte es tratado como un fuste de columna; otro tipo, algo más vistoso, añade cuatro columnitas por encima de los ángulos de la basa, rodeando el fuste central –un tercio

Villamaderneko Donemiliagako kanpai-horma

Espadaña de San Millán de Villamaderne

Lukuko San Martingo bataiarria

Pila bautismal de San Martín de Luko

trora dagoelako, baina egon, Trebiñu barruan dago–, San Vicentejoko inskripzioa. Zalantzan, baina 1162. urtekoa delakoan daude adituak, eta ustea dago 1150. urtekoa dela baita Karkamuko San Joan elizako inskripzioa ere; *Cister venit* dioena. Arespalditzako fatxadan den hileta-inskripzioa ere 1167. urtekotzat omen daukate.

Zoritxarrez erdi galduta dago, Armentiako atari zaharreko tinpanoan den beste oroimen-inskripzio batek lotura erakusten du Rodrigo Cascantekoa Kalagorriko gotzainarekin (1146-1190). Egiaztatuta dago Rodrigo gotzainak berak sagaratu zuela 1149. urtean Obaldiako San Klemente eliza, Madarian, eta Priorato izatera ere iritsi zela. XVIII. mendean berritu zuen, baina azken gerra zibilean eraitsi zutenez, ez da antzinako arrastorik geratu. Hegoalderako joz gero, XIII. mendean, kalitatezko eliz fundazio batek 1226. urtea jo zuen Markizko San Joan eliza eraikitzeko datatzat; bikain landutako harriz egindako baseliza inondik ere.

Kapitelen bilakaera bereizteko irizpideak

Kapiteletan zaharrenekotzat har dezakegu Añesko atarian ageri dena, ustez 1128-1130 urteetako dena, zoritxarrez gaur egun galduta dagoen inskripzio zahar batek zioenez. Inposta sendoak ate-zango lauen gaine-

de las pilas lo sigue–. Algunos presentan formas particulares, con soporte cuadrado o con fórmulas mixtas.

Marco cronológico. dataciones:

La portada de San Vicente de Añes fue descubierta gozosamente por Micaela Portilla en 1982. En su infatigable búsqueda documental, consiguió fechar la iglesia transcribiendo una copia de su ya perdida inscripción fundacional, que la llevaría a los años 1128 o 1130. Esta datación de San Vicente de Añes es la más antigua documentada y son pocas las inscripciones que le siguen. Como referencia, pues se encuentra a 10 km de Armentia, aunque se halla en el enclave treviñés, la inscripción de San Vicentejo, que con lectura dudosa apunta a 1162, y también resulta conjetural la lectura del año 1150 junto a la indicación *Cister venit,* en San Juan de Karkamu. También la inscripción funeraria intestada en la fachada de Respaldiza señala el año de 1167.

Otra inscripción conmemorativa, por desgracia semiborrada, relaciona un tímpano de la antigua portada de Armentia con el episcopado de Rodrigo de Cascante en Calahorra (1146-1190). El mismo don Rodrigo consta que consagró en 1149 la iglesia de San Clemente de Obaldia en Madaria, que llegó a tener

ra datoz; zangoek ez daukate zutaberik, eta ateburu meheari eusten diote. Eta ateburu horren gainean, tinpanoa, bai eta lehenengo arkiboltaren kiribila ere. Bertan ageri diren gizakien eta animalien irudiak oso sinpleak dira oraindik. Uribarri Aranako Andre Maria elizako ataria, berriz, garatuago omen dago. Bertan hormaren gain-gainetik doaz kanpoaldeko arkibolta eta arku-gaina; ateko baoa eta barrualdeko arkibolta, baina, erdi itsurik daude. Hemen ere ez da inon zutaberik ageri, eta apaingarrietan eskasa da; billete bihurri batzuk baino ez arku-gain bertan.

Kapitelen ekarpenak, dena dela, indarra hartu zuen XII. mendeko bigarren erditik aurrera, babespean eraikitako eliza handien garaian. Horrelakoxeak dira Armentiako kolejiata eta Estibalizko Andre Mariaren santutegia, klunitarren domeinuam. Kapitel xume batzuk badira tenplu horien buruan. Kono-enbor formako egitura daukate; urezko hostoen korola baten antzera, puntan kiribildura txikiekin. Haien azpian, berriz, pinaburuak zintzilik ager daitezke; eta palmetak eta errosetak ere bai, erdiko muturretan. Korintiar eredu zaharra sinpletuz abiatuko da landare-kapitelaren bilakaera eskualde honetan; eta hariekin batera, boladun angeluak bultzatuko dituzte, fruitu aletuak, pinaburuak eta lili loreak. Era berean, giza buruak eta animalienak ere irudikatu dituzte tarteka. Jurgis Baltrusaitis maisuak egindako lan ezagunean ondo azaltzen da arte erromanikoan landare-egituratik animalien irudietara apurka egindako aldaketa. Armentia eta Estibalizko adibide bakunak ez ezik, apainduran egindako garapena ere hartu behar da aintzat. Esaterako, kapitela aberasteko, trepano lan nekezaren bidez, benetako filigranak eginez, San Vicentejo baselizan, Trebiñun, ikus daitekeenez. Hango kapitel ederrak 1162. urte ingurukoak dira, fatxadako inskripzioaren arabera. Bide berberari jarraitzen diote Armentia eta Estibalizko gurutze gangetako kapitelek, bai eta Estibalizko *Porta Speciosa* apaintzen dutenek ere. Izan ere, artezean joanda, San Vicentejo Armentiatik 10 kilometrora dago, eta Estibaliztik 15 kilometrora, eta denak Nafarroako Erresuma barruan zeuden orduko hartan.

Kapitela, beraz, toki aproposa bilakatu zitzaien denetariko irudiak hartzeko, baita eszenak eratzeko ere. Horren erakusgarri, XII. mendean bertan, Armentian eta Estibalizen ez ezik, adibide eder askoak daude baita Amamioko San Joan, Toberako Andre Marian eta Karkamuko San Joanen ere. Oso adierazgarria da Amamioko San Joaneko absidean, leihoaren eskuinaldean dagoena. Bertako abakoa, konkaboa alboetan, irtena dago angeluetan, eta erdikoaren azpian buru bakar bat nabarmentzen da lehoiaren gorputz bikoi-

titulación de Priorato pero, tras ser reconstruida en el siglo XVIII, fue destruida en la última guerra civil y no quedan restos antiguos. Más hacia el Sur, y ya en el siglo XIII, una fundación eclesiástica de calidad señala el año 1226 como fecha para la perfecta edificación de San Juan de Markinez, ermita con empaque de calidad de talla y sillares.

Criterios para reconocer las etapas evolutivas del capitel

Podemos reconocer como estadio más antiguo el tipo observable en la portada de Añes, para el que contamos con la fecha supuesta de 1128-1130, según la lectura antigua de una inscripción por desgracia ya no conservada. Las voluminosas impostas apoyan directamente sobre las jambas lisas, desprovistas de columnas, y sostienen la delgada pieza del dintel sobre la que reposan tanto el tímpano como la rosca de la primera arquivolta. Las figuraciones humanas o animales presentan aún carácter ingenuo. Un paso algo posterior se verifica en la portada de la Andra Mari de Ullibarri Arana, en que van a ras de muro la arquivolta externa y el sobrearco, pero queda retranqueado el vano de la puerta y la arquivolta interna. Ningún asomo aún de columnas y casi con completa austeridad ornamental, de la que sólo escapan unos gruesos billetes curvos en el taqueado del sobrearco.

La gran aportación que supone el capitel sin duda fue impulsada a partir del segundo tercio del siglo XII, con el inicio de la construcción de las grandes iglesias de patrocinio eclesiástico privilegiado, como la colegiata de Armentia o el santuario de Santa María de Estíbaliz, en el ámbito cluniacense. Algunos tipos sencillos de capitel pueden observarse en sus cabeceras como muestra de ello. De tipo troncocónico, como una corola de hojas de agua con las puntas incurvadas como pequeñas volutas, bajo las que podrán en un momento verse piñas colgantes, además de palmetas o rosetas en los ápices centrales. De esta humilde simplificación a partir del viejo modelo corintio, surgirá la posterior evolución del capitel vegetal en la comarca, potenciando los ángulos con bolas, frutos granulosos, piñas o flores de lis, y también con cabezas humanas o animales cuando se precise la presencia de figuraciones. Es de sobra conocido el magistral estudio de Jurgis Baltrusaitis en torno al suave giro en el románico desde la estructura vegetal a la animada. Además de los citados ejemplos sobrios de Armentia y Estíbaliz, se puede

tzaren gainean. Horrela, gorputz bikoitz simetriko hori kapitelaren alde biak estaltzen ditu. Goikoak baoak ere irtenuneak ditu; kaulikulu eta errosetak. Beraiek burutzen dituzte Armentiako eta Estibalizko burualdeetako kapitel istoriodunetako eszenak, edota Amamioko barrualdekoa.

Kapitelaz gain, aipatzekoak dira baita saski lanez edo bilbatuta apaindutako fusteak ere; Arabako erromanikoaren bereizgarri, Estibalizko *Porta Speciosa* apain-apaineko fuste ederrak gogora ekarriz. Saski irudi bidezko apaindura hau Borgoina aldetik edo Done Jakue Bide inguruko herrietatik ei zetorren (Nafarroan, Garesen adibidez, bazen), eta ondo errotzen da Lautadako elizetako ateetan: Argandoñan, Okarizen, Lopidan, Otogoienen, Luku eta Urrunagan, baita Langraiz Ganboan eta Moiko San Martin baseliza hondatuan. Eragin horrek iparreko mendilerroak ere zeharkatu zituen: Aiararantz eginda, Arespalditzako tenpluan; edota Bizkaira salto eginda, Fruizen, Bakioko San Pelaion eta Zumetxagako San Migelen; Gipuzkoan, berriz, Aretxabaletan gordetako nitxoan antzematen da, Bedarretako San Migel elizatik ekarria.

Garai batean, orduan, indarra hartu zuen kapitel zehatz horrek; esandako bakunetik abiatuta, baina korintiar eredutik hurbilago. Bai Arabako Lautadan bai Bizkaian eta inguruko mugetan zabaldu zen. Esaterako, Abetxukuko garaipen-arkua dugu oso adibide garbia daukagu, eskuinaldean. Saskia bi zatitan banatzen da: behekoan, hagindun iratzeak ageri dira, tente eta perlatxoz josiak, fronte eta angeluak estaliz, eta bertatik pinaburuak eta fruitu aletuak zintzilik; goiko zatian, berriz, kiribildura edota kaulikulu bihurriak azaltzen dira; horiek ere perlak eta guzti. Korintiar ereduaren bertsio fina da, eta beste aldaera bat ere azaldu ohi du tarteka, akantoekin. Azken hori, Abetxukun bertan ikus daiteke garaipen-arkuaren ezkerraldean.

Iratzeen apaindura mota hori hainbat lekutan topatuko dugu: Lautadan, Aberasturin; Apodakan, Askoako Andre Maria elizan (gaur egun, Gasteizko Elizbarrutiko Museoan dituzte); Artzubiagan (hangoa ere Gasteizera eramana), Betoñun, Gazetan, Gamarragutxian, Otogoienen, Martiodan den Urrialdoko Andre Maria elizan, Mataukun eta Trokonizen. Handik, Aiara aldera zabaldu zen; Arespalditzara, bai eta Busturiara eta Bizkaiko beste eskualde batzuetara ere. Datu interesgarri bat: egitura bera azaltzen da Losako San Pantaleón baselizan, Arabarekin mugan den Burgosko haranean. 1207. urteko inskripzioa daukanez, motako testuinguru kronologikoa zehazten laguntzen du. Iraupen luzeko tradizioa izan zen, dena dela, Markizko San Joan ere

tener presente la rápida evolución ornamental, capaz de enriquecer el capitel con el trabajo minucioso del trépano, convirtiéndolo en auténtica filigrana, como se aprecia en la ermita de San Vicentejo, condado de Treviño, con capiteles sublimes, fechables hacia 1162 según la inscripción de su fachada. Esta misma senda será seguida por capiteles de los cruceros de Armentia y de Estíbaliz, y por los que adornan la *Porta Speciosa* de ésta última. Al fin y al cabo, en línea recta San Vicentejo dista 10 km de Armentia y unos 15 km de Estíbaliz, todas encuadradas por entonces en el reino navarro.

Como será habitual, de inmediato se revelará el capitel como un buen marco para alojar todo tipo de figuras e incluso escenas. Como prueba de ello, en pleno siglo XII, la zona, además de los citados de Armentia y Estíbaliz, registra dignos ejemplos en San Juan de Amamio, Santa María de Tobera, o San Juan de Karkamu. Es muy característico el del lado derecho en el ventanal del ábside de San Juan de Amamio, donde el ábaco, cóncavo a los lados, se muestra sobresaliente en los ángulos, y bajo el central se emplaza una única cabeza prominente para el doble cuerpo de león, cuyo desdoblamiento simétrico cubre ambas caras del capitel. El mismo ábaco superior, con salientes, caulículos y rosetas sigue presidiendo las escenas en los capiteles historiados de las cabeceras de Armentia, Estíbaliz o del citado Amamio en su interior.

Además del capitel, un elemento de referencia obligada lo constituyen los fustes decorados con encestado, o labor de rejilla entrelazada, que van a resultar una nota característica del románico alavés, recordando los magníficos fustes de la muy ornamentada *Porta Speciosa* de Estíbaliz. Este delicado tema del encestado, de influencias que nos llevarían a Borgoña o a focos del camino jacobeo como Puente la Reina en Navarra, cuaja en portadas de la Llanada como Argandoña, Okariz, Lopidana, Hueto Arriba, y desde Luko y Urrúnaga, sin olvidar a Nanclares de Gamboa y los testimonios de la ermita arruinada de San Martín de Moio. Este influjo atraviesa las cordilleras norteñas, bien hacia Ayala en Respaldiza, o salta a Bizkaia en Fruiz, San Pelayo de Bakio y San Miguel de Zumetxaga, y a Gipuzkoa como se ve en el nicho conservado en Aretxabaleta, procedente de San Miguel de Bedarreta.

En un momento dado adquiere protagonismo un tipo característico de capitel, a partir del más simple ya citado, pero más próximo al modelo común corintio, con difusión tanto en la Llanada alavesa como en Bizkaia y áreas limítrofes. Un ejemplo muy claro puede verse en el arco triunfal de Abetxuko, a mano derecha.

bada-eta gauza beraren aldaera bat, eta 1226. urtekoa itxura batean.

Gauzak honela, garapen pauso txikitzat har daiteke apaindurarako saskiak piramide forma hartzea, eta bi mailak are gehiago bereizten hasi ziren orduan. XIII. mendeko bigarren hereneko urteetako omen da joera hau, Lautadakoa. Hortaz, adibide esanguratsua daukagu Durako atariko hiru kapitelak, eta antzekoak daude baita Otazu, Godoa, Argandoña eta Añuan. Goiko parteak gainean jarritako zimazio bat legez funtzionatzen du; eta zimazio horren gainean, kaulikuluak biltzen dira. Beheko parteak, berriz, orrien ordez sei petaloko zirkuluak irudikatu ohi ditu, Daviden izarrak edota zulatu geometrikoak. Estilizazio prozesua, beraz, aurrera doa oso azkar, eta goiko zimazio kaulikuluduna galtzeko zorian dago. Aldi berean, ateen osaeran, zutabe nagusiak bikoizten dira V formako kapitel txikiak dituzten zutabe meheago batzuen bitarteetan. Honek guztiak agerian uzten du laster batean galtzeko zirela zutabeak, eta baketoi bertikal bihurtuko zirela.

Sasoi berekoa dugu Araba ipar-mendebaldeko eskualdeetan geratu zen beste aldaera bat: kapitel berezi bat sortarazi zuena. Egitura liraina eta kono-enbor formakoa dauka kapitel horrek, eta maila bakarra, ez baitago abakorik. Ostera, apaindura geometrikoa indartu egin zuten: lerro paralelo gurutzatuak, sigi-sagan, saski-lanak gogoan hartuta, eta beti ere erpinak

Se desglosa la cesta en dos partes: la inferior, como hojas de helecho de perfil dentado, espolvoreadas de perlitas y erguidas cubriendo los frentes y ángulos, de donde penden piñas o frutos granulosos, y la superior, con volutas o caulículos curvos, también perlados. Es una versión muy fina del modelo corintio, que en otra variante retorna hacia similar composición pero con acantos, como se ve, sin salir de la iglesia de Abetxuko, a la mano izquierda del arco triunfal.

La lista de localizaciones del tipo *de helecho* es muy amplia: en la Llanada Aberásturi, en Apodaca los ejemplares de Nuestra Señora de Askoa, ahora en el Museo Diocesano de Vitoria, Arzubiaga, también desplazado a Vitoria, Betoño, Gazeta, Gamarra Menor, Hueto Arriba, Nuestra Señora de Urrialdo en Mártioda, Matauco y Trokoniz. De ahí se expande a Respaldiza en la zona de Ayala, e incluso a ejemplos de Busturia y otras zonas de Bizkaia. Como dato de interés, el mismo tipo se ve en la ermita de San Pantaleón de Losa, en el valle burgalés limítrofe con Álava, que con su inscripción de 1207 ayuda a precisar el marco cronológico del tipo, que se muestra de larga duración, pues una variante del mismo, en San Juan de Markinez, parece datarse en 1226.

Un pequeño paso evolutivo puede advertirse cuando la cesta adquiere forma piramidal y se acentúa la separación de los dos niveles. Puede rondar el segundo

Armentiako San Prudentzioko kapitela

Capitel de San Prudencio de Armentia

Amamioko San Joan. Absideko leihoko kapitela /
San Juan de Amamio. Capitel de la ventana absidal

nabarmenduz, erdikoa zein muturrekoak, bolak eta pinaburuak ipinita, ildaska eta zirkulu zentrokideen bitartez apainduta. Batzuetan, ardatz bertikalak azpimarratzen dira, erremateko bolak kateatzen dituzten sarreren bidez. Apaindura kontzeptu honek kapitel mordoa sortu zuen, dekorazio finekoak denak, eta ate edo leihoetako segidetan konbinatzen zituzten, txandaka bizidunen irudiak baliatuz; giza irudiak batez ere. Kuartangoko Zuhatzun dugu adibide esanguratsu bat, sarri azaltzen baitira Kuartangoko ibar horretan; Katadiano edo Arrianon, adibidez. Eta handik, Urkabustaiz aldean –Beluntza eta Oiardon– edo Zuia aldean –Gillernan– edo Aiara aldean –Lezama, Amurrio, Delika–; baita Lautadan ere, Miñaogutxian eta Mendozan ageri baitira.

Arkiboltetan barra-barra azaltzen den dekorazio estilizatua, Zigoitia aldean edo arestian aipatutakoetan azaltzen den beste kapitel mota batekin ere ageri da. Kapitel horren saskia konkabo samarra da, behealdean lepokoa markatzen duen zirkuluari egokitua, eta goialdean, inposta azpiko ertzeko marrazkiari egokitua. Ho-

tercio del siglo XIII y también se centra en la Llanada. Como ejemplo significativo pueden verse tres capiteles en la portada de Durana, y hay similares en Otazu, Gordoa, Argandoña y Añua. La parte superior funciona como un cimacio superpuesto en que se enrollan los caulículos, la parte inferior tiende a sustituir las hojas por círculos de hexapétalas, estrellas de David o rehundidos geométricos. El proceso de estilización avanza deprisa y el cimacio superior con los caulículos está abocado a desaparecer. Al mismo tiempo, la composición de las portadas desdobla las columnas principales con otras muy delgadas en los intercolumnios, que cuentan con pequeños capiteles en forma de V. Este paso anuncia el declive de las columnas que pronto se convertirán en baquetones verticales.

Paralelo en fechas, se aprecia otra derivación que afecta a las comarcas del noroeste alavés, y produce un tipo muy característico de capitel. Su trazado es troncocónico y esbelto, de un solo nivel, pues no hay rastros del ábaco. En cambio se potencia la ornamentación geometrizada, creando redes de líneas paralelas cruzadas o en zigzag, con recuerdo de encestados y siempre destacando los ápices, central y extremos, con bolas o piñas, decoradas con estrías o con círculos concéntricos. En ocasiones se subrayan los ejes verticales con sogueados que enlazan las bolas del remate. Este concepto ornamental produce un rico repertorio de capiteles, de fina decoración, que se combinan en las series de cada portada o ventanal, alternando a veces con figuraciones, especialmente de cabezas humanas. Un ejemplo característico se aprecia en la portada de Zuazo de Kuartango, pues abunda en ese valle cuartangués, como se ve en Katadiano o Arriano y de ahí, pasando por Urkabustaiz –en Beluntza, Oiardo– o por Zuia –en Gillerna– o la zona de Ayala –Lezama, Amurrio, Delika– llega incluso a asomar a la Llanada alavesa en Miñano Menor y Mendoza.

La decoración estilizada que prolifera por las arquivoltas es similar a la que, en zonas próximas como Zigoitia o en las mismas citadas, acompaña a otro modelo de capitel. La cesta es ligeramente cóncava, adaptada abajo al círculo que marca el collarino, y arriba al trazado de esquina bajo la imposta, permitiendo instalarse una figura concebida frontalmente, tanto humana como animal, con una tendencia de corte heráldico, pues predominan las águilas pasmadas y los leones rampantes, junto a cabezas humanas nobiliarias. Un ejemplo típico es un ventanal de Olano, pero podemos seguir por las portadas de Ondátegi, Zestafe, o Betolaza, y ventanales de Goiuri o Domaikia.

rretara, gainera, aurrez aurrerako pentsatutako irudi bat ezar daiteke bertan; giza irudia zein animalia batena. Denak ere, joera heraldikoarekin, nagusi baitira egonean den arranoaren edota lehoi erasokorraren irudiak, nobleen aurpegiekin batera. Adibide tipikoa dugu Olanoko leihate bat, baina badira beste adibide hauek ere: Ondategi, Zestafe, eta Betolatzako ateak; eta Goiuri eta Domaikiako leihoak.

Eskualde bakartuetan, edo geroagoko urteetan eraikitako tenpluetan, kapitelak gainbeheran etorri zirela nabaritzen da, eta ate eta leihoen egitura eta dekorazioa desegin egin zela ere bai. Zutabeak txaranbeldutako guneen angeluetatik irten ziren, eta ate- edo leiho-zangoetako ertz eta irtenuneetan jarri zituzten, baketoi gisa. Batzuetan lau zutabe txikiko multzoak ere eratu zituzten: bat barruan eta hiru elkarren ondoan jarriak. Astragalo mehe apain baten gainean, zutabeok oso kapitel murritzak dituzte: bolumen kubikokoak dira, eta V zentrokide bana daukate marraztuta alboetako aurpegietan. Maeztuko Santa Eufemia elizaren atarian igartzen da oso ondo; kapitel zurrunak dira, baina aldi berean apaindura xumeko detaile finak dauzkate. Estilizazio joera hau da nagusi batez ere Arabako Lautadan, Zekuiano, Elortzan, Maeztuko San Martin elizako ataria –gaur egun Gasteizko Arte Ederren Museoko patioan–, Sabando, Aletxa eta Musitu; baina Lautada erdialdean ere badu lekua Egiletan eta Aiarako Andre Maria elizaren portadan; ekialderago joz gero, Herediian eta Erdoñanan. Degenerazio prozesu horrek Gipuzkoako beste atari askori ere eragin zien.

XIII. mendearen amaierako urteetara arte iraun zuen prozesu honek, eta horren ondoren korintiar mota desegiteari ekin zioten; hau da, saskia zanpatu egin zen, eta, apaingarri gisa, antzinako kiribilduei eutsi zieten. Kiribildu horietatik zintzilika, orri bakunak edo lili-loreak iraulita, denak ere saskiak sustengatzen ditu, zurtoin zapal inklinatuen bidez, Horretara, triangelu formako gune bat eratzen da goialdean, eta karatula eskematikoek osatzen dute. Landa-eremuko arteragoko aldaeretatik bereizten da modelo hau, eta Estibalizen ageri da, berantiar agertu ere, gurutzadurako iparraldeko adarra berritzerakoan. Sendogarriak jarri zizkioten ertzetan, honelako kapitelak dituzten zutabeak jarri baitzituzten atean. Eta atean ez ezik, Estibalizko bataiarriaren oinarrian ere badaude horrelakoak; baita Erentxungo elizpean eta Aiarako Andre Marian, Estibaliztik hurbil.

Azken pausoak, baina, joera gotikoetara garamatza. Horren lekuko dugu Bernedoko portada, Araba hego-ekialdean. Arkibolta eta euskarri ugari-

En comarcas aisladas, o quizá en épocas más avanzadas, se contempla una evidente degeneración de los capiteles y, a la vez, la descomposición del sistema estructural y decorativo de portadas y ventanales. Las columnas dejan de alojarse en los ángulos del abocinamiento para integrarse como baquetones en las esquinas salientes de las jambas. Incluso llegan a formar un haz de cuatro columnillas, una interior y tres yuxtapuestas, que muestran, sobre un fino astrágalo decorado, capiteles muy reducidos, de volumen cúbico y dibujando una V concéntrica en cada cara lateral. Este tipo se aprecia muy bien en la portada de Santa Eufemia de Maestu, en que se equilibra un tono de austeridad con finos detalles de ornamentación discreta. Esta dominante de estilización afecta particularmente a la Montaña alavesa, como puede verse en Cicujano, Leorza, la portada de San Martín del Güesal –trasladada al patio del Museo de Bellas Artes de Vitoria–, Sabando, Aletxa y Musitu, pero asomando también al centro de la Llanada en Egileta y la portada de Santa María de Ayala, y algo más al Este en Heredia y Ordóñana. Semejante proceso degenerativo afectó también a muchas portadas guipuzcoanas.

En un proceso que se alarga hacia fechas muy avanzadas del siglo XIII, prosigue la descomposición del tipo corintio, aplastando la cesta y reduciendo el ornamento a un trasunto de las antiguas volutas, donde cuelgan hojas simples o flores de lis invertidas, sostenidas en el cuerpo de la cesta por tallos planos inclinados, de manera que liberan un espacio triangular superior ocupado por esquemáticas carátulas. El modelo se despega de las anteriores variantes ruralizadas, pues aparece en una fase tardía de Estíbaliz, cuando se renueva el extremo del brazo norte del crucero con refuerzos de esquina, donde se instalan columnas con este tipo de capiteles, que también se aprecian en el pedestal, postizo, de la pila bautismal de Estíbaliz, además de en los pórticos que se adosaron a las iglesias de Erentxun, y de Santa María de Ayala, cercanas a Estíbaliz.

El último paso que constatamos se sumerge claramente en tendencias góticas, tal como puede verse en la portada de Bernedo, al sudeste de Álava. La portada se expande con proliferación de arquivoltas y de soportes. Hasta ocho columnas por lado, con capiteles que van perdiendo su carácter individual para integrarse en una banda ornamental corrida. Una imposta ondulante ha sustituido al escalonamiento anguloso anterior, y una hojarasca cada vez más naturalista aparece habitada por figuritas. Finas molduras, prosiguiendo los astrágalos o la tira inferior de la imposta, enlazan los

rekin hedatzen da. Zortzi zutabe ere badauzka alde bakoitzeko. Bertako kapitelak banakako izaera galduz doaz eta apaindura-banda jarri baten parte bilakatzen dira. Aurreko mailakatze angeludunaren ordez, inposta uhindua ageri da, eta hosto multzo gero eta naturalistagoa, iruditxoz betea. Moldura meheak ere badira, astragaloei jarraituz. Bai honek bai inpostaren beheko zerrendak kapitelak lotzen ditu, goi eta behe. Kapitel zilindriko bakoitzean, hiruna iruditxo daude, eszenak sortuz. Zutabeetako fusterik lodien ondoan, zutabearteetan, oso fuste meheak daude, kapitel txiki-txikiak dituztelarik. Zortzi arkibolta daude elkarren ondoan, eta haien artean baketoiak eta orbela; den-dena bikoiztuta tarteko molduren bitartez. Zabaltze-proiekzio gehiago edo gutxiagorekin, baina joera berekoak dira geroagoko beste adibide batzuk ere. Hala nola, Urarte, Otobarren eta Mendigurengo portadak; eta Ali, Lopida, Gauna eta Gorostizako Done Petriko leihateak. Ziklo kronologiko honek 1300. urtera arte ere iraun zuen kasu bakan batzuetan; baita geroagora arte ere.

Errotuen dauden gai horiek luzaroan iraun zutela dioten arrastoak badaude. Gasteizko Done Petri parrokia, esaterako, egitura gotikoekin eraiki zen XIII. mendearen amaieran eta hurrengoaren hasieran; eta, halere, Arabako landa-eremuko erromaniko garaiko motiboak antzematen zaizkio: gizonezkoaren burua diadema eta guzti; andrazkoa, txano eta kokospeko uhalarekin, lehoi erasotzailea; eta birritan, bai tenpluaren burualdean zein oinetan, betiko arranoa erbiari atzaparretatik eusten. Era berean, San Prudentzio kapera zaharrean eta gaur egun Gasteizko katedral zaharra den Andre Mariaren elizan, kardu-loreen landare-kapitelak eta orri iraulikoak daude, inguruko herrixketako eliz erromanikoetan aztertutakoen oso antzekoak.

Harrian landutako motiboak. Motibo geometrikoak eta landare motiboak

Oso argigarria da Mircea Eliadek dioena: "Europako herri xehea irudiei esker kristautu zen. Nonahi zeuden; beste balio bat eman, berriz sartu eta izen berriak ematea besterik ez zen egin behar izan.". Ideia honen bitartez, hobeto uler dezakegu nola hedatu zen arte erromanikoa, eta berarekin batera, fatxada eta kapitel ugari erliebe landuz estali ziren.

Horien denen helburua apaintzea edo bestelako helburu sinbolikoa ote zen eztabaidan hasi barik, zuzenean ikusten diegun itxuraren arabera sailkatuko ditugu

capiteles por arriba y por abajo. En cada capitel, de aspecto cilíndrico, se disponen tres figuritas agrupadas articulando escenas. Los fustes más gruesos de las columnas se ven secundados en los intercolumnios por fustes muy delgados con minúsculos capiteles. La superposición de ocho arquivoltas, en que alternan baquetones y hojarasca, se ve reduplicada por molduraciones intermedias. La misma tendencia, con más o menos proyección de amplitud, se ve en los ejemplos más tardíos, como son las portadas de Urarte, Hueto Abajo y Mendiguren, o en los ventanales de Ali, Lopidana, Gauna y San Pedro de Gorostiza. El ciclo cronológico puede abarcar en los caso más extremos hasta el 1300 o incluso sobrepasarlo.

Hay testimonios que avalan la larga duración de los temas más arraigados. En la vitoriana parroquia de San Pedro, edificada ya con estructuras góticas a partir de fines del siglo XIII o comienzos del siglo siguiente, aún se aprecian motivos característicos del románico rural alavés: cabeza varonil con diadema, cabeza femenina con toca y barbuquejo, león rampante, y dos veces, tanto en la cabecera como hacia los pies del templo, el típico conjunto del águila en presa sobre una liebre. Igualmente en la antigua capilla de San Prudencio, en la iglesia de Santa María, hoy catedral vieja de Vitoria, se aprecian capiteles vegetales de cardinas o de hoja vuelta, muy similares a los estudiados en el románico de las iglesias rurales del entorno.

Motivos esculpidos. Geométricos y vegetales

Resulta clarificadora la idea de Mircea Eliade: "La cristianización de las capas populares de Europa se llevó a cabo gracias a las imágenes: se hallaban en todas partes, no había más que revalorizarlas, reintegrarlas y darles nombres nuevos". Esta intuición ayuda a comprender cómo el arte románico se difunde, y con él se cubren de relieves esculpidos tantas fachadas y capiteles.

Sin entrar ahora en especulaciones sobre sus posibles sentidos ornamental o simbólico, es el criterio de la apariencia directa el que seguimos para clasificar los relieves. Empezamos señalando la presencia de motivos simples, próximos a formas geométricas de diseño sencillo, particularmente representados en las iglesias rurales. Confirma la generalización de este tipo de ornamento el dato de que se conserve, en la *Hispanic Society* de Nueva York, un fragmento de vidriera del siglo XIII, procedente de Álava, con motivos decorativos análogos a los que encontramos esculpidos en los relieves.

erliebeok. Hasteko, motibo sinpleenak aipatuko ditugu: diseinu bakuneko forma geometrikoetatik hurbil daudenak, batez ere herrixketako elizetan azaltzen direnak. Apaingarri hau zabal zebilen erakusgarri, bada New Yorken, *Hispanic Society* deritzon elkartean, XIII. mendeko beirate zati esanguratsu bat; izan ere, Arabako beirate horretan, erliebeetan landutako dekorazio-motiboen antzekoak azaltzen dira.

Erromanikoan ohikoa den bezala, hainbat eta hainbat kasutan azaltzen dira tako edo billete deritzenak; hau da, xake-motibo ezagunak. Eraikin zaharrenetakoei dago lotuta motibo hau, baina badira kasuak geroagoko portada leunetan ere bai. Zerrenda amaigabea osatzen dute; beraz, nekeza litzateke denak hemen izendatzea.

Besanteak ditugu beste motibo adierazgarri bat, eta, Estibalizen hasita, Okariz, Galarreta, Markizko San Joan, eta Birgaragoienera zabaldu ziren, besteak beste. Perlak eta obak ere ugari azaltzen diren apaingarriak ditugu. Sarrera-motiboak eta lobuludun modiloiak ale zaharrak direla dirudi. Ostera, guregandik hurbilagoko urteetakoak ditugu portadetan ageri diren angeludun formak: portada batzuetan azaltzen diren sigi-saga eta otso-hortzak, baita iltze-buru eta diamante-puntak ere. Guztiak, geroagoko motiboak. Azken motibo hauek, gainera, bat datoz, forma aldetik, ondoren aztertuko ditugun kuadrifolio eta tetrafolioekin. Izar formako konposizioek apaintzen dituzte bataiarri batzuk: Luku eta Arkaian, eta motiboak elkarri lotuz eta gurutzatuz zailtzen dute diseinua Narbaxan; baita Dura Eta Gorodako portadak, eta Argandoñako leihatea ere. Nabarmentzekoa da arte mudejarreko diseinuak gogora dakartzan korrontea ere. Nafarroatik hurbil dauden elizetako bataiarri batzuk dira korronte horretakoak: Donemiliagako San Roman elizakoa, Erroitegikoa eta Erroetakoak. Alde horretan, bai Lautadaren ondoko aldean bai Mendialdean, askotan azaltzen dira atrofia itxurako kapitelak, zapalak eta V zentrokide batera mugatuak; landare-estilizazio prozesuaren amaiera, itxura batean. Mendialdea dugu gune nagusia; Maeztuko Santa Eufemia, Gesaleko San Martin (Maeztu), Apinaiz, Atauri, Zekuiano, Elortza, eta Musitun, baina badira beste batzuk Lautadaren ekialdean ere.

Bola erdiak hainbaten azaltzen dira, arkiboltetan batik bat, baina kasu askotan landare itxurako mihi antzekoekin batera datoz, eta mihi horiek inguratu egin ohi dituzte bolak; horretara, txanodun bolak deritzenak sortzen dira. Otogoienen, Aiarako Andre Marian, Gordoan, Aguraingo San Martinen, Amamioko San Joan,

Como es habitual en el románico, son innumerables los casos en que se hacen presentes los tacos o billetes, es decir, el conocido ajedrezado o taqueado jaqués, muy ligado a los ejemplares más antiguos, pero que también se constata en portadas muy austeras que parecen de fecha más avanzada. La lista es interminable. No procede, por ello, enumerar la procedencia de cada ejemplo.

Otro motivo característico es el de los besantes, que desde Estíbaliz parecen expandirse hacia Okariz, Galarreta, San Juan de Markinez, Vírgala Mayor, entre otros. Las perlas y ovas, como complemento ornamental también son frecuentes. Los motivos de sogueado y los modillones de lóbulos parecen adaptarse sobre todo a ejemplares antiguos. En cambio las formas angulosas como el zigzag y dientes de lobo, que recorren ciertas portadas, o bien las cabezas de clavo y puntas de diamante, apuntan a fechas más tardías. Estos últimos tipos se identifican en lo formal con los cuadrifolios o tetrafolios, de los que hablaremos después. Composiciones con forma de estrella decoran las tazas de ciertas pilas bautismales: en Luko, Arkaia, y a veces se complican con diseño de entrelazos en la de Narbaiza, y en las portadas de Durana, Gordoa y ventanal de Argandoña. Se puede destacar una corriente decorativa que recuerda a diseños propios del arte mudéjar, y que afecta a varias pilas bautismales de zonas próximas a Navarra, como las de San Román de San Millán, Róitegui y Onraita. En esa zona, tanto en el extremo de la Llanada como en la Montaña alavesa, es frecuente contemplar capiteles con claro signo de atrofia, achatados y reducidos a una V concéntrica, probable final de un proceso de estilización vegetal. Como enclave más característico apuntamos a la Montaña, con ejemplos procedentes de Santa Eufemia de Maestu, San Martín del Güesal (Maestu), Apellániz, Atauri, Cicujano, Leorza, y Musitu, pero también los encontramos diseminados por la Llanada oriental.

Abundan las medias bolas, sobre todo en las arquivoltas, pero se hacen acompañar en muchos casos de lengüetas de aspecto vegetal que tienden a envolverlas, a las que llamamos bolas con caperuza. Se pueden ver en Hueto Arriba, Santa María de Ayala, Gordoa, San Martín de Agurain, San Juan de Amamio, Bellojín, Zestafe, Beluntza, Respaldiza y Delika. Puede que en algunos casos sea una estilización del fruto por excelencia, la manzana.

Un caso particular viene representado por los fustes de columna, la mayoría de portada y algunos en ventanales, con motivos de encestado, retícula o entrelazo vegetal. Parece admitido señalar la *Porta Speciosa*

Estibalizko Andre Maria. Porta Speciosako fusteak

Santa María de Estíbaliz. Fustes de la Porta Speciosa

Bellojin, Zestafe, Beluntza, Arespalditza eta Delikan. Baliteke, kasu batzuetan, fruituetan nagusia den sagarraren estilizazio bat izatea.

Kasu berezia ditugu zutabeetako fusteak (gehienak portadan, eta batzuk leihoetan); saski-motiboz, erretikula eta landare-loturaz apainduak. Onartuta dirudi Estibalizko *Porta Speciosa* izan zela berauen abiapuntua Araban, Borgoinatik etorritako klunitarren eraginez. Eta Estibalizko hedatze-gunetik Lautada eta iparreko eskualdeetan zehar zabaldu zen joera: Argandoña, Okariz, Lopida, Otogoien, Langraiz Ganboa, Arluzea, Urrunaga, Arespalditza, Delika, eta azkenik Gipuzkoako Leintz ibarreraino. Hortaz, Bedarretako San Migeleko nitxo eta albomahai ere badugu bat, eta Izurietako Done Petrin ere beste bat, testuingurutik kanpo; biak Aretxabaletan. Arabakoen antzeko formulekin, itsasaldean, Bizkaian ere, Busturian azaltzen zaizkigu: Zumetxagako San Migel, Fruiz eta Bakioko San Pelaion.

Landare-inspirazioko motiboak landuagoak izaten dira eliza handietan, eta sinpleagoak eta imitazio arruntak herri txikietako elizetan. Eliza txiki horietan darabiltzaten formak errazagoak dira. Tenplu txiki horietan sarri azaltzen diren ezaugarriak dira inpostak, arkiboltak eta, batez ere, kapitelak. Ez da gauza berria, gogoratuko dugunez, kapitel erromanikoak korintiar kapiteletatik sortu baitziren. Tipoei dagokienez, akanto orriz apaindutakoa da nagusi; batzuetan kardina edo kardu-loreen forma pikuekin. Arrosak, palmetak, zurtoin uhinkari eta hosto klase guztien gainetik: lantza formakoak, lobulatuak, uretako hostoak, eta forma naturalistagoak.

Goian aipatu bezala, fusteetan izandako korrontearekin paralelo, badago kapitelei eragin zien beste korronte bat ere. Kapitelotan bereizten dira, esaterako, iratze sortak, adarkadura pinatu eta esporangio artean. Jakina denez, iratzeen irudiak azaldu ohi dira hainbat kapiteletan: Santillana del Mar, Fromistako San Martin, Conpostelako Santiago eta beste batzuetan. Araban, gainera, oso tipo berezia darabilte: pinaburu nabarmenak apikuluetatik zintzilik. Abetxukun, Betoñun, Aberasturin, Mataukun, Añua, Gazetan, Birgaragoienen, Otogoienen, Legardan, Miñaogutxian, Urrunagan, Langriz Ganboan, Sendadianon, Zestafen eta Arespalditzan; baita Askoa eta Apodakako tenpluetatik eramanda, Gasteizko Elizbarrutiko Artearen Museoan dauden kapiteletan ere. Mota honetako kapitelak Bizkaiko kostara ere egin zuen jauzi: Zumetxagako San Migel, Fruiz, eta Bakioko San Pelaion, esaterako; berriz ere, Arabarekin lotuta.

de Estíbaliz como su punto de arranque en Álava, a partir de las conocidas influencias cluniacenses derivadas de Borgoña. Desde el centro difusor de Estíbaliz se propagan por la Llanada y comarcas del norte: Argandoña, Okariz, Lopidana, Hueto Arriba, Nanclares de Gamboa, Arluzea, Urrunaga, Respaldiza, Delika, para alcanzar el valle de Léniz de Gipuzkoa. Así lo hallamos en el nicho-credencia de San Miguel de Bedarreta y en un fuste descontextualizado en San Pedro de Izurieta, ambos en el término de Aretxabaleta. Con fórmulas muy similares a las alavesas lo hallamos también en la comarca vizcaína de Busturia, junto al mar: San Miguel de Zumetxaga, Fruiz y San Pelayo de Bakio.

Los motivos de inspiración vegetal suelen ser más elaborados en las iglesias importantes, y más simples, a veces toscamente imitados, en las iglesias rurales, donde se aprecia un proceso de simplificación de las formas y de la composición. Emplazamientos característicos son las impostas, las arquivoltas y sobre todo los capiteles, algo muy normal si recordamos que los capiteles románicos derivan del capitel corintio. En cuanto a los tipos, domina el característico y universal acanto, a veces en forma picuda que llamamos cardinas, por encima de las rosáceas, la palmeta, los tallos ondulantes, y las diversas hojas: lanceoladas, lobuladas, hojas de agua, o formas más naturalistas.

Debemos destacar un tipo cuya difusión resulta en parte paralela a la citada corriente de los fustes, pero que afecta a los capiteles. En éstos se muestran frondes de helecho, reconocibles en las ramificaciones pinnadas y en los esporangios. Como es sabido, el helecho puebla capiteles de Santillana del Mar, San Martín de Frómista, Santiago de Compostela y otros. En Álava es un tipo bastante peculiar, con piñas muy destacadas colgando de los apículos, como se puede ver en Abetxuko, Betoño, Aberásturi, Matauco, Añua, Gazeta, Vírgala Mayor, Hueto Arriba, Legarda, Miñano Menor, Urrunaga, Nanclares de Gamboa, Sendadiano, Zestafe y Respaldiza, o en los capiteles, procedentes de Askoa, Apodaka, que se hallan en el Museo Diocesano de Vitoria. También este tipo salta hasta la costa vizcaína: a San Miguel de Zumetxaga, Fruiz y San Pelayo de Bakio reforzando, una vez más, los lazos con lo alavés.

Hay vegetales estilizados con presencia más esporádica, como la flor de cardo o *cardina acaulis* que vemos en las portadas de Gazeta y Luzuriaga, la flor de lis en Okariz, Respaldiza, Vírgala Mayor y San Juan de Markinez, el trébol en San Juan de Amamio. En cuanto a los motivos más naturalistas, hay presencia de vides en Hueto Arriba, Okina y Añua, de panelas en

Abetxukuko San Migel. Garaipen-arkuko kapitela

San Miguel de Abetxuko. Capitel del arco triunfal

Beste landare estilizatuago batzuk noizean behin baino ez dira azaltzen: kasurako, *cardina acaulis* edo kardu-lorea, Gazeta eta Luzuriagako atarietan; lili-lorea, Okariz, Arespalditza, Birgaragoien eta Markizeko San Joanen; hirusta, Amamioko San Joanen. Motibo naturalistagoei dagokienez, mahatsondoak daude irudikatuta Otogoien, Okina eta Añuan; panelak dira Añua eta Lubiñaon; hosto naturalista generikoak, foliolo lobulatudunak –haritz, ikondo eta beste landare batzuenak gogora ekarriz–, berriz ere Añuan ageri dira, eta Otazu, Aiarako Andre Maria, Ezkerekotxa, Gazeo, Gauna, Bastidako Kristo elizan, Villabuena, Bernedo eta Urarten ere bai. Denak ere egitura berantiarragoekin bat eginez. Kuadrifolioak ere beranduagoko sasoiko motiboak dira; iltze buruen kasuaren antzekoak. Hain zuzen, horrelakoxe motibuak Gordoa, Donemiliagako San Roman, Azilu, Gazeo, Gauna, Villabuena eta Birgaragoienen ikus ditzakegu. Lehenago ere esan dugunez, zurtoinetatik zintzilik edo txano batek estalita azaltzen diren bolak, sagarrak, paradisuko fruitu debekatua, irudikatzeko egingo ziren beharbada.

Landare-irudien eta giza irudien bidez landutako beste gai bat, hauxe dugu: giza maskara edo aurpegia zurtoinak ahotik oka eginez. Horrelakoen bertsiorik

Añua y Lubiano y de hojas naturalistas genéricas, con foliolos lobulados, recordando las de roble, de higuera o de otras plantas, una vez más en Añua, y también en Otazu, Santa María de Ayala, Ezkerekotxa, Gazeo, Gauna, Cristo de Labastida, Villabuena, Bernedo y Urarte, coincidiendo todos ellos con estructuras ya tardías. También se asocian con fechas avanzadas los cuadrifolios, similares a las cabezas de clavo, visibles en Gordoa, San Román de San Millán, Azilu, Gazeo, Gauna, Villabuena y Vírgala Mayor. Como hemos recordado, a veces lo que describimos como bolas pendientes de tallos o envueltas en caperuza, podrían representar manzanas.

Un tema mixto entre lo vegetal y lo humano es la máscara o rostro vomitando tallos, que tiene sus mejores versiones en Buruaga y Nanclares de Gamboa, y puede verse también en Lubiano, Okina y San Juan de Amamio, donde la cabeza es de un felino.

Iconografía del Bestiario

Los temas de inspiración animal más frecuentes tienen como grandes protagonistas al león y al águila,

onenak Buruaga eta Langraiz Ganboan dauzkagu; Lubiñao, Okina eta Amamioko San Joanen ere azaltzen dira batzuk, baina horietan felido baten burua dago irudikatuta.

Bestiarioaren ikonografia

Animalia-inspirazioko gaietan sarrien ageri diren animaliak lehoia eta arranoa dira, eta sugea horien bien ondoren. Animalia mota guztietako buruak ere ugari dira han-hemen, batez ere harburuetan. Lehoiari dagokionez, ibilian ageri dena edota atzaparrak gora dituena, hemen ere bera da nagusi. Ileak barik, atzaparrak eta buztana gora dituelarik, horrek egiten du zakar. Ipar-mendebaldeko ibarretan daude adibide gehien: Betolatza, Luku, Goiain, Ondategi, Domaikia, Goiuri, Katadiano, Untzaga, Lezama eta Amurrion; baita Okina, Luzuriaga, Urizaharra, Zanbrana, Tuesta eta beste batzuetan. Harrapari izugarrien buru asko daude; adibidez, Armentia, Tuesta, Otobarren eta beste batzuetako harburuak. Beste batzuk, jakina, lehoiak dira. Horiez gainera, Sanson eta bere taldea ere ageri dira, lehoiarien matrail austean, Domaikia eta Tuestan gutxienez.

Bestiarioko bigarren lekuan, berriz, arranoa. Hegoak zabalik hegan dabilela edo harrapakinari helduz irudikatzen da. Harrapakinaren irudia denean, kasu bakan batzuetan baino ez da bereizten erbi edo untxi bat azpian kikliduta. Harrapariaren garrek helduta. Argandoña, Otazu, Añua, Lubiano, Otobarren, Zestafe, Beluntza, Amurrio, Tuesta, Subilla Morillas, eta Birgaragoien ditugu adibidez. Bitxia da Mataukun monje baten irudia ere ageri dela, bola bat eskuan duela. Oso irudi errotua denez, Gasteizko Done Petri parrokian, esaterako, hasierako gotikoan, behin baino gehiagotan azaltzen da.

Sugeak ere askotan azaltzen dira: Estibaliz, Armentia, Añes, Argandoña, Bellojín, Goiuri, Domaikia, Delika, Urarte, Leziñana Oka, Vallуerca, Basquiñuelas, Karkamuko San Joan, Jokano, Toberako Andre Maria, Gordoa, Urizgarra, Uribarri Kuartango eta Tuestan. Behin baino gehiagotan, gizakiei jazartzeko tresnak direla ematen dute arrazoi moralengatik, *femme aux serpents* bertsioan, lizunkeriaren irudikapen tipikoa bezala. Beste kasu batzuetan, herensugearen irudia dator, hego handia eta San Migelek menderatua; edota Leviatan, aurrerago hitz egingo dugun beste kasu batzuetan.

Harburuetan dortokak azaltzen dira batzuetan; Tuestan eta Bastidako Kristoren elizan, besteak beste. Ahuntz, behi edo felidoen buruak ere badira. Beste kasu

seguidos por la serpiente. También son múltiples las cabezas de todo tipo de animales, sobre todo en los canes. En cuanto al león, pasante, rampante o afrontado, es también aquí el rey de los animales. Mejor que la melena, le delata su porte fiero, sus garras y la cola alzada asomando bajo el anca. Los ejemplos se concentran en los valles noroccidentales, así lo vemos en Betolaza, Luko, Goiain, Ondategi, Domaikia, Goiuri, Katadiano, Unzá, Lezama y Amurrio, pero también en Okina, Luzuriaga, Peñacerrada, Zambrana, Tuesta y otros. Muchas cabezas de terribles engullidores, como se ven en los canes de Armentia, Tuesta, Hueto Abajo, y otros, sin duda, corresponden también a leones. Además de ello se identifica al grupo de Sansón desquijarado al león al menos en Domaikia y Tuesta.

El segundo puesto en el bestiario local es ocupado por el águila, que se muestra en vuelo con las alas explayadas o concretamente en presa sobre un cachorro que, salvo casos excepcionales, se identifica como una liebre o conejo acurrucado bajo las garras del ave cazadora. Tenemos ejemplos en Argandoña, Otazu, Añua, Lubiano, Hueto Abajo, Zestafe, Beluntza, Amurrio, Tuesta, Subijana-Morillas, Vírgala Mayor; curiosamente en Matauco va acompañado por un monje que porta una bola. Esta representación está tan arraigada que puede contemplarse repetida más de una vez en la parroquia vitoriana de San Pedro, del gótico inicial.

Las serpientes se hallan muy presentes: Estíbaliz, Armentia, Añes, Argandoña, Bellojín, Goiuri, Domaikia, Delika, Urarte, Leciñana de la Oca, Valluerca, Basquiñuelas, San Juan de Karkamu, Jokano, Santa María de Tobera, Gordoa, Peñacerrada, Ullibarri Kuartango y Tuesta. En numerosas ocasiones parecen instrumentos de acoso a los humanos por razones morales, como en la representación típica de la lujuria en la versión de la *femme aux serpents*, en otros casos la representación es ya la del dragón, bien alado y sometido a San Miguel, o bien como Leviatán, de los que se hablará después.

En los canes aparecen a veces tortugas, como en Tuesta y en el Cristo de Labastida, cabezas de cabra, de vaca y de felinos. Un caso particular es el de los animales músicos, que se ven en canes de Armentia: una cabra tocando el salterio, y en Estíbaliz: un asno como intérprete musical. También en canes aparecen cabezas de felino reteniendo un objeto redondo entre sus fauces, que supongo recuerda el apólogo de la zorra y el queso, tal como se ve en Zigoitia: canes de Zestafe, Gopegi y Ondategi, y en Miñano Menor, próximo a la zona. En el mismo valle de Zigoitia, en Berrikano, hay un ejemplo de escena de pesca en barca, como también

Okarizeko Jasokundeko Andre Mariaren portada

Portada de Nuestra Señora de la Asunción de Okariz

Arrianoko San Erromaneko kapitela

Capitel de San Román de Arriano

berezi bat dugu animalia musikariena. Armentian, kasurako, honelako harburuak daude: ahuntza salterioa jotzen. Estibalizen, beste hau: astoa musikari. Beste harburu batzuetan felido buruak daude: objektu biribil bati heltzen, azeri eta gaztaren apologoa gogora ekarriz, Zigoitiaren kasuan; baita handik hurbil ere, Zestafe, Gopegi eta Ondategi, eta Miñaogutxian. Zigoitia ibarrean bertan, Berrikaon, arrantza irudi bat dago, txalupa eta guzti, eta Astulezen ere bai. Estibaliz, Otogoien eta Toberako Andre Marian ere arrainen irudiak dauzkate. Basurde buruak ere badaude harburuetan. Bellojinen, esaterako bada bat oso naturalista, eta ehiza eszenak ere badatoz Okinan eta Zestafen ere; denak ere, mendialdeko parajeak baitira eta suido ugarikoak.

Munstro irudiei dagokienez, maskaroia edo buru deformatua azaltzen da, eta maskara batzuk ere azaltzen dira zurtoinak ahotik jaurtiz, lehenago aipatu bezala. Harpia klasikoak, zentauro gezilariak, sirenak, grifoak eta hibridoak dira Estibalizen, Armentian eta Tuestan,

en Astúlez. Peces también se ven en Estíbaliz, Hueto Arriba y Santa María de Tobera. Hay cabezas de jabalí en los canes, como una muy naturalista de Bellojín, y las escenas de caza del mismo animal en Okina y Zestafe, todos lugares montuosos y con actual presencia abundante de estos suidos.

En cuanto a los temas monstruosos abunda el mascarón o cabeza deforme y hay algunas máscaras escupiendo tallos, ya citadas. En cuanto a las clásicas arpías, centauros sagitarios, sirenas, grifos e híbridos, aparecen en Estíbaliz, Armentia o Tuesta, pero en las iglesias rurales no son frecuentes. En algunos casos sí se muestran dragones y alimañas variadas, y en una arquivolta de Tuesta se exhibe el bíblico dragón de siete cabezas.

Un tratamiento particular de las formas animales es el de su miniaturización, incluyendo a pájaros en espacios mínimos, como es el caso de Gordoa, Ezkerekotxa y otros. Similar papel de figuraciones diminutas es

baina herrixketako elizetan ez dira askotan landu. Kasu batzuetan herensugeak azaltzen dira, eta denetariko piztiak, eta Tuestako arkibolta batean Bibliako zazpi buruko dragoi bat dago.

Animalien kasuan, gainera, miniatura tratamendu berezia ematen diete irudikatzerakoan, eta txoriak sartzen dituzte, esaterako, oso gune minimoetan. Horrelako kasua da Gordoan, Ezkerekotxan eta beste batzuetan. Kapitelen erpinetan eta antzeko hutsuneetan ere horrelako figurazio nanoak erabiltzen dituzte: buru txikiak, artzarenak dirudite belarri nabarmenekin. Giza buru eta irudietan ere erabiltzen dituzte txiki-txiki marrazteko joera. Buru nanoak erabiltzen joera hori izan dute hainbat lekutan: Añua, Argandoña, Gordoa, Betolatza, Amurrio, Birgaragoien eta Markizko San Joanen, besteak beste. Betolatzako atarian, bigarren arkiboltako eskuineko aldeko lehen orrian ageri da kasurik bitxiena.

Giza ikonografia. sakratuarekin lotutako gaiak

Estetika erromanikoa erreferentzia moral bati lotuta ei dator beti. Itxuragabe, munstrokeria eta itsusia den guztia bekatu eta deabrukeriarekin lotuta dago, eta harmoniatsua ederra eta proportzio onekoa, ongiari eta perfekzio jainkotiarrari dagokio.

Bibliako eszena ezagunak bereizten dira, esaterako, eliza nagusietan: Armentia, Estibaliz eta Tuestan. Itun Zaharreko testuen erreferentzia eginez, Estibalizen, Adan eta Ebaren lehen bekatua eta Jainkoak Paradisutik kanporatu zituenekoa ageri zaigu; Armentian, Isaaken sakrifizioa; Tuestan eta Domaikian, Sanson lehoiari matraila austsiz. Itun Berriari dagokionez, Deikundeko eszena tipikoa dago irudikatuta Armentia, Estibaliz, Tuesta, Guardiako San Juanen eta Otogoiengo bataiarrian. Errege Magoen Epifania, Tuestan; Amabirjinaren Lokartzea eta Jasokundea, Guardiako San Joanen. Edonola ere, Armentiako elizpeko erliebetan azaltzen da pazko-gaien bilduma: Kristoren hilobiratze eta Pizkundea, zaindariak lotan, Linbora jaistea, berpiztutakoa Magdalenari eta Emauseko ikasleei agertu zitzaienekoa, eta, amaitzeko, Igokundea. Ez da Kristo Gurutziltzatua bertan azaltzen; bai, ordea, oso modu sinplean, Elizmendiko Andre Mariaren elizako harburu batean, Kontrasta ondoan; eta Otobarrengo kapitel batean ere Santo Tomasen sinis-gogorkeria dator irudikatuta.

Beste irudi jainkotiar batzuk ez dira oso sarri azaltzen: Amabirjina eta Umea Tuestan, han bertan giltzarrian pantokratorra, liburua aldean eta aberastasuna

jugado por pequeñas cabezas con orejas destacadas que parecen de oso, y que se instalan en los ápices de los capiteles y huecos similares. También hay cabezas o figuritas humanas que adoptan esa tendencia liliputiense. En conjunto esta tendencia de cabezas liliput aparece bastante repetida, con ejemplos en Añua, Argandoña, Gordoa, Betolaza, Amurrio, Vírgala Mayor, San Juan de Markinez. El caso más gracioso se descubre en la primera hoja del lado derecho en la segunda arquivolta de la portada de Betolaza.

Iconografía humana. Temas en referencia a lo sagrado

La estética románica se supone siempre asociada a un referente moral. Lo deforme, monstruoso y feo queda asociado con lo pecaminoso y diabólico, mientras que lo armonioso, bello y bien proporcionado es referente del bien y de la perfección divina.

Las escenas bíblicas reconocibles son más numerosas en las iglesias destacadas: Armentia, Estíbaliz y Tuesta. Con referencia a textos del Antiguo Testamento, reconocemos en Estíbaliz el Pecado Original de Adán y Eva y la expulsión del Paraíso, en Armentia el Sacrificio de Isaac, en Tuesta y en Domaikia, a Sansón desquijarando al león. Respecto a los textos del Nuevo Testamento, la típica Anunciación es representada en Armentia, Estíbaliz, Tuesta, San Juan de Laguardia y la pila bautismal de Hueto Arriba. La Epifanía de los Magos, en Tuesta, la Dormición y la Asunción de la Virgen, en San Juan de Laguardia, pero son los relieves del pórtico de Armentia los que reúnen un compendio de los temas pascuales: el entierro y la Resurrección de Cristo, los guardas durmiendo, la bajada al Limbo, las apariciones del resucitado a Magdalena y a los discípulos de Emaús, culminando en la Ascensión. No aparece ahí el Crucificado, que en cambio se muestra de manera simple e ingenua en un can de Nuestra Señora de Elizmendi, junto a Kontrasta, como también en un capitel de Hueto Abajo se representa la incredulidad de Santo Tomás.

Otras imágenes divinas son escasas: la Virgen con el Niño en Tuesta, donde domina en la clave el Pantocrátor, con el libro y la especial inscripción que exhorta al buen uso de las riquezas, que se ve en pequeño tamaño sobre la jamba de la *Porta Speciosa* de Estíbaliz. El antiguo signo del Crismón puede identificarse en los tímpanos de Armentia y Labastida, aunque éste se halla en el museo de San Telmo de San Sebastián, y en el dintel de Zambrana. Más frecuente es la presencia

ondo erabiltzearen aldeko inskripzio berezia, letra txikian, Estibalizko *Porta Speciosa* deritzoten atearen zango Bateatz gainean. Krismoiaren zeinu zaharra ere ikus daiteke Armentia eta Bastidako tinpanoetan –Bastidakoa Donostiako San Telmo museoan dago gaur egun–, eta Zanbranako ateburuan Bildots Mistikoaren irudia ostera sarriago ageri da; buru da Armentiako tinpanoan, eta Luzuariaga eta Urizaharreko geroagoko atarietan ere bai. Añua, Ezkerekotxa eta Otobarrengo gangetako giltzarrietan ere ageri dira, dagoeneko formula gotikoak erakusten dituzten gangak izanik. Tetramorfoari dagokionez, Armentiako zinborrioak eutsitako multzo bikainaren jarraipena dugu Gazetako presbiterioan, eta sinbolo horixek bereizten ditugu hainbat bataiarritako oinetan: Uribarri Kuartangon, Markizko Santa Eulalian, eta Kintan. Kintakoa ez dago osorik.

Gai hagiografikoak kasu bakan batzuetan baino ez dira azaltzen, eta batzuetan zalantzazkoak dira: apostoluak eta santuak Otobarrengo bataiarrian, Done Petriren irudiak Ondategin; San Andres Urarten eta, itxura batean, Armentian ere bai; San Sebastianen irudia Margaritako bataiarrian; San Joan Bataiatzailea Estibalizen; San Martin eta txiroa Tuestan; San Jorge eta dragoiaren, eta San Migel garailearen irudiak ere birritan azaltzen dira Tuestan, baita Oreitia, Ondategi, Domaikia eta, apur bat hondatuta, Murgian. Goiuriko atarian *Iacobi* dioen inskripzioa irakur daiteke, eliza Done Jakueri eskainia baitzen. Nabarmentzekoa da goi-erliebe handi batean, pertsonaia sakratu bat ageri dela bedeinkapena ematen, eta ondoan aingeru bat, Birgaragoienen, erliebe batean. Era berean, aingerutzat har daitezke, horietako batzuk hego arraroekin irudikatua, honako tenplu hauetan azaltzen diren irudi batzuk: Arraraingo San Joan, Ezkerekotxa, Luzuriaga, Berrikao, Goiuri, Birgaragoien, Bernedo eta Urizaharran. Tuestan, aingeru musikari edo turiferario gisa datoz irudikatuta eta gurutzea eramanez. Armentian azaltzen dira arimak eramaten *psicagogos* gisa, baita Añuan eta Guardiako San Joanen ere.

Klerikoak ere azaltzen zaizkigu hainbateko erliebeetan. Gotzain eta abadeak, makila eta guzti, Uribarri Arratzuan, Zirao eta Birgaragoienen. Askotariko irudiak Otogoiengo bataiarriak, frantziskotarrak eta beste monje batzuk ageri direlarik; apaiza meza ematen Argandoña, Otogoien eta Birgaragoienen; erromesak Domaikia eta Amamioko San Joanen; eta aitonen seme bat eta emakume bat otoitzean Ezkerekotxako leihatean.

Infernuari buruzko gaiei dagokienez, aingeru eginkizunak baino urriago dira. Armentiakoa dugu azpimarragarriena: Hades, Satan eta beste deabru-izaki batzuk

del signo del Cordero Místico, que no sólo preside el tímpano de Armentia, sino las portadas tardías de Luzuriaga y Peñacerrada, además de las claves de bóvedas, impregnadas ya de fórmulas góticas, en Añua, Ezkerekotxa y Hueto Abajo. En cuanto al Tetramorfos, el excepcional conjunto que soporta el cimborrio de Armentia tiene seguidores en el presbiterio de Gazeta, y los símbolos parecen reconocerse también en el pie de varias pilas bautismales: las de Ullibarri Kuartango, Santa Eulalia de Markinez, y Quintana, donde está incompleto.

La hagiografía sólo presenta casos aislados y a veces dudosos: apóstoles y santos en la pila bautismal de Hueto Abajo, representaciones de San Pedro en Ondátegi, de San Andrés en Urarte y quizá en Armentia, de San Sebastián en la pila bautismal de Margarita, de San Juan Bautista en Estíbaliz, de San Martín y el pobre en Tuesta, como también de San Jorge y el dragón, y de San Miguel victorioso que, además de dos veces en Tuesta, se ve en Oreitia, Ondategi, Domaikia y algo deteriorado en Murgia. En la portada de Goiuri se reconoce la inscripción *Iacobi* concordante con la dedicación de la iglesia a Santiago apóstol. Sorprende un altorrelieve de buen tamaño en que aparece un personaje sagrado bendiciendo, acompañado por un ángel en un relieve de Vírgala Mayor. Se identifican como Ángeles, a veces con extraña implantación de las alas, algunas figuras de San Juan de Arrarain, Ezkerekotxa, Luzuriaga, Berrikano, Goiuri, Vírgala Mayor, Bernedo y Peñacerrada. En Tuesta se representan como Ángeles músicos, o turiferarios, o llevando la Cruz; en Armentia como *psicagogos* transportando las almas, igual que en Añua y en San Juan de Laguardia.

Aparecen clérigos, como los obispos o abades con báculo de Ullibarri Arrazua, Ziriano y Vírgala Mayor, representaciones variadas en la pila bautismal de Hueto Arriba con franciscanos y otros monjes, el sacerdote oficiando la misa en Argandoña, Hueto Arriba y Vírgala Mayor, los peregrinos en Domaikia y San Juan de Amamio, un hombre noble y una mujer en actitud orante en el ventanal de Ezkerekotxa.

En cuanto a los temas infernales, su papel es mucho menor que el de las funciones angélicas, destacando el impactante conjunto del Hades, Satán y las criaturas diabólicas de la Anástasis de Armentia, unos diablos torturadores en San Juan de Amamio, y la visión de Leviatán tragando condenados en Bernedo y Tuesta; en este caso con demonios que allí los arrojan y con una extraña escena de pelea de dos diablos.

Arranoa harrapakinaren gainean. Birgaragoiengo San Andres elizaren portada

Águila sobre su presa. Portada de San Andrés de Vírgala Mayor

Armentiako San Prudentzioko harburua

Canecillo de San Prudencio de Armentia

anastasian. Amamioko San Joanen, deabru torturatzaile batzuk, eta Leviatan kondenatuak irensten Bernedo eta Tuestan. Tuestako kasuan, deabruak jaurtitzen dituzte eta horietako bik elkarren aurka borrokan dihardutela.

Deabruekin batera aritzen diren gaizkileak ere irudikatuta datoz han-hemen. Estibalizen, kasurako, sugeek erasotako emakumearen irudirik onena ageri da. Errotari zekenaren irudiarekin paralelo; eta badira beste kasu batzuk Domaikia, Delika eta Urarten. Sugeak jaurtitzen dituzten giza buruak azaltzen dira Gordoan; sugeek erasotako pertsonen kasuak Domaikia, Bellojin eta beste herri batzuetan; grifoak, bidutziak, txoriak, dragoiak, txakurra, eta kondenatuen etsipena duten gizakiak ere ageri dira hainbaten, batez ere Tuestan.

Ez dakigu gaia saltzeko den ala oso pentsamolde irekiaren adierazgarri, baina harburuetan batez ere, exhibizionisten irudiak daude: Goiain, Otobarren, Añua, Oreitia, Urizaharra, Amurrio, Bastidako Kristoren baselizetan, Aistrako San Julianen, eta Aiarako Andre Marian. Koito eszenak ere badaude, zatika galduak, Tuesta eta Urizaharreko atarietan, eta Toberako Andre Mariaren elizako harburu batean.

Giza gai askotarikoak

Nobiles deritzenak gehiagotan ageri dira irudikatuta klerikoak eta herritar xumeak baino. Zaldun garaileak ageri dira Armentian –Konstantino edo Santiago direlakoan daude adituak, baina ezin egiaztatu–, Oreitian eta Langraiz Ganboako kapitel batean, gaur egun Gasteizko Elizbarrutiko Museoan ikusgai. Valderejoko Riberan, berriz, bi gerrari, ezpata eta ezkutua aldean, armarik gabeko gizon bati erasoka. Tuestako atarian, gerrari armatu batek lehoi bati ezpata sartzen. Arraraingo San Joanen, Ondategin, Jokanon eta Uribarri Kuartangon ere, armatutako gizonak daude. Ehiza, aitonen semeen zaletasun gustukoena, hainbat eszenatan dator Okina eta Zestafen. Ezkerekotxako absideko leihoaren arkibolta bateko oinarrian, ostera, andre-gizon nobleak ageri dira otoitzean. Elizak babestutako laikoen irudiak ere ageri diren hipotesia berresteko balio liteke.

Elizgizonak, esan bezala, sarri azaltzen dira, batez ere Otogoiengo bataiarrian. Gainerako herritarren irudien artean, artzainak azaltzen dira, makilak eta musika-tresnak aldean dauzkatela, Tuestako atariko arkiboltetan, eta beste kasu bat Uribarri Arratzuan. Bilaunen arteko borrokak edo hirakorren salaketa, ere azaltzen dira Uribarri Arratzuan, Otobarrenen, Berrikaon, Ondategin, Untzagan, Miñaogutxian eta Betolatzatik Tues-

También se evoca la presión de seres maléficos que acompañan o sustituyen a los diablos, como el caso citado de la mujer atacada por serpientes, con su mejor representación en Estíbaliz, paralela a la del avaro molinero, y otros casos en Domaikia, Delika y Urarte. Asimismo hay cabezas humanas escupiendo serpientes, como en Gordoa, personas atacadas por serpientes en los casos indicados de Domaikia, Bellojín y otros, por grifos, por monstruos, por pájaros, por dragones, por un perro, además de los seres humanos que expresan su desesperación de condenados, sobre todo en Tuesta.

No sabemos si como denuncia, o como expresión de una mentalidad muy desenvuelta, aparecen, sobre todo en canecillos, figuras de exhibicionistas: en Goiain, Hueto Abajo, Añua, Oreitia, Peñacerrada, Amurrio, y en las ermitas del Cristo de Labastida, San Julián de Aistra, y Santa María de Ayala. Escenas de coito, en parte borradas, en las portadas de Tuesta y Peñacerrada, además de en un can de Santa María de Tobera.

Temas humanos variados

El grupo de los *nobiles* parece más presente en las figuraciones que el de los clérigos y sobre todo que los de grupos populares. Se representan caballeros triunfadores en Armentia –se ha pensado en Constantino o Santiago, pero no puede confirmarse–, en Oreitia y en un capitel de Nanclares de Gamboa, ahora visible en el Museo Diocesano de Vitoria. Un violento ataque por dos guerreros, con su espada y escudo, a un hombre desarmado, se registra en Ribera de Valderejo. Un guerrero bien armado atraviesa con su espada a un león erguido en la portada de Tuesta. Otros hombres armados aparecen en San Juan de Arrarain, Ondategi, Jokano y Ullibarri de Kuartango. Escenas de caza, actividad favorita de la nobleza, en Okina y en Zestafe. Por otro lado se verifica una actitud piadosa en una pareja noble, hombre y mujer, rezando en la base de una arquivolta de la ventana absidal de Ezkerekotxa. Quizá sea una prueba reafirmando la hipótesis de posibles representaciones alusivas al patronazgo laico de las iglesias.

La presencia de clérigos, sobre todo frecuente en la pila de Hueto Arriba, ya ha quedado descrita. En cuanto al gran conjunto de la población, pueden contarse los pastores, con cayados y rústicos instrumentos musicales en las arquivoltas de la portada de Tuesta y un caso en la de Ullibarri Arrazua. La lucha de villanos, que algunos han considerado una censura de los iracundos, se ve también en Ullibarri Arrazua, y en Hueto

tara eramandako harburu batean. Musikarien irudiak ditugu Arraraingo San Joanen, Ondategi, Goiuri, Lezama eta Urizaharran. Añuako harburu batean hargin baten irudia daukagu, har-maillua eskuan; eta bitxia da, baina bizardun noble baten irudia ere bada Armentiako burualdeko kapitel batean, antzeko tresna bat daukalarik.

Buruen Garrantzia

Antzinarotik landu izan dute erliebeetan sinekdoke eder bat, burua, monumentu bat apaintzeko eredu gisa. Gorputz osoaren abstrakzioa eginez, giza buruari jarri zaio arreta eta adierazpidea; sama aldetik ebakita. Aro klasikoan kenduta, askoz ere gutxiago azaldu izan da bustoa, sorbalda eta guztiz irudikaturik –betiere, besorik gabe–. Edonola ere, buruaren irudi substantzialak aurpegiera dakar aurrez aurre; okotsetik ileraino edo txanoraino. Begi, aho, sudur eta belarriek bizitzen dute fisonomia.

Araban erromaniko berantiarrean egindako elizetatik zehar ibiliz gero, buru ugari topatuko ditugu apaingarrien artean nahasturik. Batzuk beste batzuk baino gehiago daude bistan; batez ere gero aztertuko dugun gizon-emakumeen buru parea.

Azken batean, giza irudikapen bat da, Erdi Aroko apainduraren mundu konplexuan murgilduta. Aztertutako eremuko inertziazko erromanikoaren neurketa sistematiko bat eginez gero, buru guztiak, bustoekin batera, giza figura osoak baino gehiago direla esan behar da. Datu hori ikusita, ezinbestekoa dugu *buruari* arreta eta tratamendu berezia ematea. Izan ere, buruen irudiak nagusi izatea ez da behar bezain aztertu eta nabarmendu, istorioak azaleratzen dituzten gaiei erreparatu izan zaielako, gainerakoa, apaingarri gisa, bazter utzita.

Egia esan, ia ez dago horrelako buru baten irudirik ez duen elizarik, eta asko eta askotan, buru horiek dira giza irudikapen bakarrak. Arabako herrixketako ehun bat elizatan , giza adierazpide nagusia buruaren ingurukoa da, eta atari eta leihoetan azaltzen da. Denetariko lanak daude: maskaroi sinpleak zein forma landuagoak. Eliza nagusietan, Armentian eta Estibalizen, baina, ez dira askotan azaltzen.

Mendebaldeko Lautadan, Gasteiz inguruan, azaltzen da gehienbat fenomeno hau, eta gutxiagotan azaltzen da Gaubea aldean, beste irudikapen batzuk ere eskas diren heinean. Lehen begiratu batean, pentsa genezake bide nagusietatik urrun, baso eremuetako elizetan, ageri direla batez ere buruak, baina errealitatea da berdin azaltzen direla laboreetatik bizi diren ibarretan, bai eta bidegurutzeetatik hurbileko guneetan ere.

Abajo, Berrikano, Ondategi, Unzá, Miñano Menor y en un can, instalado en Tuesta, procedente de Betolaza. Los músicos son representados en San Juan de Arrarain, Ondategi, Goiuri, Lezama y Peñacerrada. Un canecillo de Añua muestra a un cantero con su trinchante, y curiosamente un respetable personaje con barba ostenta un instrumento similar en un capitel de la cabecera de Armentia.

La importancia de las cabezas

Desde la Antigüedad, muchas veces se ha adoptado en los relieves una magnífica sinécdoque, la cabeza, como modelo aplicado a la ornamentación de un monumento. Haciendo abstracción del cuerpo, se ha concentrado la atención y la expresión en la cabeza humana, cortada a nivel de la base del cuello. Con menor frecuencia, salvo en la época clásica, se recurrió al busto, prolongándose la representación hasta abarcar los hombros –normalmente sin los brazos–. En cualquier caso, la imagen sustancial de la cabeza se concentra en la visión frontal del rostro, desde la barbilla hasta el cabello o sombrero, animándose la fisonomía gracias a los ojos, boca, nariz y orejas.

Recorriendo las iglesias del románico avanzado de Álava, nos sorprende la abundancia de cabezas, mezcladas entre los elementos ornamentales. Algunos tipos son más visibles, en especial la pareja de cabezas de hombre y mujer de la que más tarde se hablará.

Al fin y al cabo se trata de una representación humana, aunque muchas veces se halle inmersa en el complejo mundo del ornamento medieval. Si se establece un recuento sistemático en el románico de inercia de la zona estudiada, el número de cabezas, sumado al de los bustos, supera a la presencia de las figuras humanas completas. Simplemente este dato numérico exige una atención y una consideración particular del fenómeno *cabeza*. De hecho esta preponderancia de las cabezas no ha sido suficientemente puesta de relieve, por dedicarse preferentemente los estudios a la temática historiada en torno a las escenas o temas identificables, relegando el resto como un genérico decorativo.

En realidad, casi puede decirse que no hay iglesia que no incluya entre sus relieves alguna cabeza, y en no pocas es la única forma de representación humana. En al menos un centenar de iglesias rurales alavesas la principal expresión humana gira en torno a la cabeza, teniendo como marco las portadas o ventanales. El nivel de calidad o de expresividad varía desde los simples

Eta buru horiek guztiak gainetik aztertuz gero, inpresio monotonoa ematen du eskualde batzuetan, behin eta berriro errepikatzen direlako formak. Batez ere atrofia zantzuak erakusten dituzten atarietan somatzen da horrelakorik. Beste kasu batzuetan, ostera, oro har apaindura maila hobea daukate, kalitate estilistiko handiagoa, eta zenbait ezaugarrik interesa pizten dute. Ez gara, dena dela, adibideen zerrenda amaigabea ematen hasiko.

Herriko artean bertan, mende batzuk geroago, etxeetako ateetan agertu ohi dira buruak, edota egurrezko buruak landuta. Amaitzeko, esan dezakegu buru apaingarriak oso errotuta daudela, bai apaingarri bezala beste barik, bai maila bateko adierazpide ikonografiko gisa. Beraz, harrian landutako burua –aurpegiera, maskara edota maskaroia– dugu ezaugarri zehatza, Arabako herrietako eskultura erromanikoko *leitmotiv* deritzona.

Araban, harburuetan eta kontsoletan azaltzen zaizkigu zaharrenak: hasiera xumea dute Aistrako San Julianeko elizakoetan, Bellojinen, baita Añesen ere. Eta hogei bat ale zahar ditugu Gopegiko harburuetan, Armentiakoez gain. Kapitela dute kokapen gogokoena, bertan baitira ehunka buru: burutxo txikiak boluta edo loretzarretik hasita, kapitel-buru deneraino. Ate eta leihoetako deskarga-arkuetako mentsuletan ere azaldu izan dira. Proportzioan, asko gehiago dira leihateetako bizkarretan, eta atarietan ere franko daude. Kapiteletan azaltzen diren buruen adibideak emateko, hauek: Kuartango aldeko leihoak, Zuhatzun, Katadiano, Uribarri, Arriano eta Subijana Morillasen. Atarietan, ostera, alde nabarmena dago bi hauen artean: batetik, Markinezko San Joaneko maskaroi bakun eta Leziñana Okako baldarrak, eta bestetik Durana, Betolatza, Otazu eta Mataukuko atariko aurpegiera finak.

Barruko zutabeetan, oso buru interesgarriak daude Tuestako nabean, eta ez dute inon parekorik. Tuestan ere harburu ugari daude, adierazkortasun gotikoa kutsua hartzen hasita, bai eta aro berantiarreko beste eliza batzuetan ere: adibidez, Otobarrenen, Añua, Guardiako San Joanen eta Bastidan. Arruntak dira Goiain, Untzaga, Maeztu eta Gopegikoak. Ez omen dira arkiboltak buruetarako leku gustukoa, eta arkiboltetan azaltzekotan, beste irudi batzuekin batera azaltzen dira. Hori da Trebiñu, Urizaharra eta Uribarri-Arratzuko kasua. Dekorazio bakartzat duten kasua dugu Erdoñanakoa. Erroskoen giltzarrietan azaltzen dira batzuetan, eta are gehiago arkugainerako mentsuletan ere. Horietan eta kapiteletan, gizonezko eta emakumezkoen buruak nagusitzen dira.

Munstro maskarak, berriz, eliza handietan: Armentia, Estibaliz eta Tuestan, baina konparazioan, askoz mascarones a formas más elaboradas. Su presencia en cambio es bastante escasa en las iglesias más notables: Armentia y Estíbaliz.

El fenómeno se concentra particularmente en la Llanada occidental alrededor de Vitoria, y algo menos en Valdegovía, en vista de la carencia de otras representaciones. Aunque en una primera ojeada pudiera parecer que las cabezas predominan en regiones boscosas y alejadas de las rutas principales, se comprueba que se hallan igualmente bien implantadas en los valles de economía cerealista, y en zonas abiertas al tránsito de caminos.

Al sobrevolar la floración de cabezas, en algunas comarcas puede recibirse una impresión algo monótona, por su repetición serial de las formas. Esto ocurre sobre todo en las portadas que ya han sido caracterizadas por su proceso degenerativo de atrofia. En otros casos, correspondiendo a un mejor nivel ornamental general, se aprecia una mayor calidad estilística y, al mismo tiempo, ciertos rasgos expresivos contribuyen a aumentar su interés. Pero no es este el momento de ofrecer la lista de ejemplos innumerables.

El arte popular, siglos más tarde, sigue manteniendo en puertas de casas o en la escultura en madera algunas tallas de cabezas similares. Puede concluirse que la cabeza es un fenómeno muy enraizado, tanto como puro ornamento o como expresión iconográfica de diverso grado. En definitiva, la cabeza esculpida –rostro, máscara o mascarón– resulta ser el carácter más específico, el *leitmotiv* de la escultura románica en las regiones de Álava.

En Álava, las cabezas más antiguas aparecen en los canes y consolas: un tímido comienzo en los curiosos ejemplos de San Julián de Aistra, de Bellojín e incluso uno en Añes, y una veintena de arcaizantes en los canes de Gopegi, además de los de Armentia. Pero la posición preferida se halla en el capitel, donde anidan cientos de cabezas, empezando por pequeñas cabecitas en posición de florón o de voluta, y pasando finalmente al capitel-cabeza. En la última posición característica incluso acude a las repisas de los sobrearcos en portadas o ventanales. La proporción es especialmente elevada en las columnas de los ventanales, siendo también abundantes en las de las portadas. Como ejemplos de cabezas en capiteles, podemos señalar los ventanales de la comarca de Kuartango, en Zuazo, Katadiano, Ullíbarri, Arriano y Subijana-Morillas; en las portadas destacan las diferencias de nivel que pueden apreciarse entre los simples mascarones de San Juan de Marquínez o los muy toscos de Leciñana de Oca, y los finos rostros de las portadas de Durana, Betolaza, Otazu o Matauco.

gehiago herrixketan. Adibide bitxiak dira, esaterako, Otobarren, Uribarri Dibiña, Oreitia, Añua, Ribera eta Komunioi herrietan. Aipatzekoa da izugarri hauek ez ohi direla azaltzen lekurik duinenetan, zutabe eta kapiteletan. Bai, ordea, atarietako arkiboltetan. Teratologiak begi irtenak, belarri itxuragabeak, eta mehatxu egiten duen ahoa, hortzak edo mihia erakutsiz, nabarmentzen ditu.

Gizaki etsituen irudiak ere badira, bereziki Tuestako barruko kapiteletan; Otobarrengo presbiterioan eta Guardiako San Joaneko okulo batean ere bai. Baliteke *facies culpae* deritzonaren, konbiktu errudunaren aurpegiaren adierazpena izatea. Dena dela, horietako asko –Oreitia, Leziñana eta Lopidakoak, kasurako–, maskaroitzat baino ezin dira hartu ahoa zabalik hortzak erakutsiz. Mehatxu baino gehiago, keinu barregarria dutela ematen du; tragiko bezain komikoa. Ahotik landareak botatzen dituzten maskarak ere nonahi azaltzen dira, esan bezala.

Nortasuna erakusten duten buruak azpimarratzekoak dira. Aztertutako eliza mordo batean, oso aurpegi erregularrak azaltzen dira; orekatuak, eta zuhurtasun klasikokoak zenbaitetan. Gizonezko baten eta andrazko baten buru eredu batzuk dira han-hemen. Ezin daiteke pentsatu erretratu zehatz bat direnik, ez baitago eskuen edo gorputzeko gainerako atalen ezaugarririk. Aurpegiko ezaugarriak, ilea eta ileko apaingarriak dira baliabideak. Begiak eta ahoa ez ezik, gizonezkoetan ilea eta emakumezkoetan buru estalkia ohi dira bereizgarri, eta behin baino gehiagotan, bikoteka identifikatzeko balio izan dituzte ezaugarriok.

Harrizko buru horietan zaharrenek oso kasu bakanetan baino ez dute azaltzen txano edo buruko apaingarriren bat, Armentia eta Estibalizko kasuak barne, eta agertzekotan oso apaingarri generikoak izaten dira. Hortaz, aro berantiarreko, XIII. mende inguruko buruak aztertuko ditugu. Horietan, emakumezko gehienek buru estalkia daramatela ikusita, pentsatzekoa da orduko moda bati erantzuten diotela, edota estatus sozial bat ematen dutela aditzera. Erdi Aroko Europan oso ohikoa zen emakumezko ezkonduek ilea estalita eramatea, eta, testuetan dioten bezala, ezkongabe birjinek ilea solterik eramaten zuten. Buruko horien berri jasota dator, esate baterako, Gasteiz hiribilduko gutunean, 1181. urtean: *Et si femina percuserit alteram uirum habentem, uel eiecerit tocas suas, et ceperit illam per capillos: pectet X solidos*: (*"eta emakume batek beste bat jo, burukoa kendu eta hari ileetatik helduz gero, hamar soldata ordaindu beharko ditu"*). Sasoi hartako moda zen Europan beloa eta burukoak, batez ere okozpeko xerra zeramana, eta horiexek adierazten dute maila soziala. Hortaz, nobleziako tipoak omen ziren hauek.

Las columnas interiores muestran un plantel de interesantísimas cabezas en la nave de Tuesta, sin que pueda comparárseles con nada similar. También abundan las cabezas en los canes de Tuesta, ya con cierta expresividad gótica, como también en algunas iglesias de época avanzada, por ejemplo en Hueto Abajo, Añua, San Juan de Laguardia y Labastida. Son más toscas las de Goiain, Unzá, Maestu y Gopegi. La cabeza parece poco atraída por las arquivoltas, donde a veces se entremezcla con otras representaciones, como en los casos de Treviño, Peñacerrada y Ullíbarri-Arrazua, o aparece como la única decoración, como es el caso de Ordoñana. A veces su presencia se fija en la clave de las roscas, o más frecuentemente en las repisas que sostienen el trasdós que, como muchos capiteles, pasa a ser del dominio de la pareja de cabezas masculina y femenina.

Las máscaras monstruosas se ven representadas en las grandes iglesias: Armentia, Estíbaliz y Tuesta, pero la proporción más acusada afecta las zonas rurales, con ejemplos de cierta originalidad en Hueto Abajo, Ullibarri Viña, Oreitia, Añua, Ribera y Comunión. Curiosamente estas cabezas horribles tienden a evitar los emplazamientos más dignos, por ejemplo el ámbito de la columna y capitel, aunque a veces hacen aparición en las arquivoltas de portada. La teratología destaca unos ojos saltones, orejas deformes y boca amenazadora enseñando los dientes o la lengua.

Hay casos de rostros humanos atormentados, en particular en los capiteles interiores de Tuesta, además de los del presbiterio de Hueto Abajo, y otro en un óculo de San Juan de Laguardia. Pudieran ser expresión de la *facies culpae*: el rostro del convicto culpable. Pero un buen número, por ejemplo en Oreitia, Leciñana o Lopidana, sólo pueden considerarse mascarones abriendo la boca para mostrar los dientes. Más que una amenaza parecen una mueca ridícula, casi tan cómica como trágica. Las típicas máscaras escupiendo vegetales son muy contadas, tal como se ha detallado.

El capítulo más notable afecta a las cabezas *de carácter*. En un buen grupo de iglesias estudiadas, los rasgos del rostro se muestran muy regulares, equilibrados y hasta dotados en ocasiones de cierta severidad clásica. Los tipos fundamentales corresponden a una cabeza de hombre y a una cabeza de mujer. No cabe pensar en retrato pero, como no hay lugar para la expresión de las manos o para la gestualidad corporal, los caracteres se concentran en los rasgos del rostro y en su cabello o tocado. Aparte de los ojos o la boca, en particular los cabellos del hombre y el tocado de la mujer han per-

Lasarteko Jasokundeko Andre Mariako leihoa

Ventana de Nuestra Señora de la Asunción de Lasarte

Harritzekoa da bi buru, gizonezko batena eta emakumezko batena, errepikatuta azaltzea esparru arkitektoniko berean, paraleloan jarrita, ondo-ondoan, baogune, ate edo leihoen alde bietan. Ohiko den bezala, buru hieratikoak dira, eta ez dute elkarrekin lotura edo komunikaziorik, eskultura gotikoaren bilakaeran ere gertatu ohi den legez. Hala eta guztiz ere, eskultura mota eta kokapenean azaltzen den paralelismoa ikusita, antzeko formulak erabiliz behin eta berriro azalduz, talde zehatza dela ematen du. Berez ere, dimorfismo sexualak nolabaiteko intentzioa adierazten duela dirudi; beraz, ez dira betegarri hutsa. Ate eta leihoetan ageri diren gizakien irudi bakarrak izaten dira askotan,

Katadianoko San Pedro. Burualdeko leihoa /
San Pedro de Katadiano. Ventana de la cabecera

mitido singularizar de manera notable algunas de estas cabezas emparejadas de hombre y mujer.

Las figuraciones de cabezas más antiguas, incluyendo los ejemplos de los canes de Armentia y Estíbaliz, rara vez presentan tocados reconocibles y, cuando lo hacen, son bastante genéricos. Por ello nos remitimos al conjunto de cabezas de los ejemplares tardíos, fechables ya en el siglo XIII. En ellos, la gran proporción de mujeres que luce la toca puede hacer pensar no sólo en una moda sino en consideraciones familiares y sociales. La práctica de que las mujeres casadas lleven cubierto el cabello es común en la Edad Media europea, distinguiéndose de las doncellas *en cabellos*, como citan a veces los textos. El nombre conocido para el tocado es el de *toca*, según se señala, por ejemplo, en la Cartas de Población de la villa de Vitoria, fundada en 1181: *Et si femina percuserit alteram uirum habentem, uel eiecerit tocas suas, et ceperit illam per capillos: pectet X solidos*: "y si una mujer golpease a otra casada, o le despojase de sus tocas y le cogiese por los cabellos, pague diez sueldos". El uso del velo, impla u otro tipo de toca, especialmente el de la toca con barbuquejo, caracterizan la moda europea del momento, dando al mismo tiempo una referencia social, pues bastantes de estos tipos parecen exclusivos de la nobleza.

Sorprende encontrar repetidamente dos cabezas, una masculina y otra femenina, en un mismo marco arquitectónico, en posición paralela, bien juntas, bien afrontadas a ambos lados de un vano, puerta o ventanal. Como es lo habitual, estas cabezas permanecen hieráticas, sin simular comunicación entre ellas, tal como ocurrirá a partir de los progresos de la escultura gótica. Sin embargo, el paralelismo del tipo y de la posición, repetido en diversas iglesias siguiendo fórmulas similares, lleva a concluir que se trata de un grupo específico. Ya la selección del dimorfismo sexual parece indicar un cierto grado de intencionalidad, lo que descarta la idea de un simple motivo de relleno. A menudo constituyen las únicas figuraciones humanas de la portada o del ventanal, sustituyendo a las anteriores escenas o temas de carácter religioso. Suelen estar acompañadas de la decoración vegetal característica de la zona, a veces de un castillo o una estrella, y sobre todo de animales emblemáticos, como por ejemplo el león rampante o el águila, y en varias ocasiones esta última en presa sobre una liebre.

Todo invita a suponer una intención iconográfica expresa, aunque para nosotros no resulte muy explícita. Desde ambos lados de las portadas –secundariamente en ventanales– semejan guardianes, como honorables recepcionistas en el umbral.

gai edo eszena erlijiosoen ordez. Inguruko landareen irudiak azaltzen dira horien ondoan, baita gaztelu edo izar bat ere; eta batez ere ikur diren animalien irudiak, hala nola, lehoi erpekaria eta arranoa; batzuetan, arranoa erbi bati heltzen diolarik.

Ematen du denak zerbait zehatza adierazi gura duela, nahiz eta guk aditu ez, oso esplizitutzat hartu ez. Ateen alde bietan –leihoetan ere tarteka– zaindariak dirudítenak daude marraztuta, ohorez harrera egiten baleude legez.

Araba osoan ageri dira bikoteak, batik-bat erdi-mendebaldeko eskualdeetan, eta baliteke Mendebaldeko Lautadaren eraginpean izatea dena. Berrogeita hamar bikote dira gutxienez erromaniko berantiarreko Arabako elizetan, kalitate on eta ez hain onekoak. Kasu batzuetan, Mataukun eta Luzuriagan adibidez, gizonezkoek errege-koroa daukate, eta haien emazteek diadema eta perla bat Luzuriagako kasuan, eta oso buruko bitxia Mataukun. Azken kasu honetan, printzeak lore bat eskaintzen dio bikotekideari. Itxura duina daukate inondik ere, Gordoako atariko kasu berezia kenduta. Gordoan suge batzuk ateratzen dira gizonezkoaren ahotik, eta dama aurrez aurre dago zirkinik egin gabe.

Gai honi dagokion zerrendan, berrogei buru pare ditugu, andre-gizonenak. Honako hauetan daude bikoteak: Dura, Otobarren (3 bikote), Abetxuku, Goiain, Lopida, Mendiguren, Argandoña, Matauku (3 bikote), Argandoña, Otazu, Gordoa, Aiarako Andre Maria (3 bikote), Luzuriaga, Erdoñana, Betolatza (2 bikote), Miñaogutxia (2 bikote), Buruaga, Zestafe, Beluntza, Untzaga (2 bikote), Katadiano (2 bikote), Zuhatzu Kuartango (3 bikote), Arriano, Villamanca, Maeztuko Santa Eufemia, Beolarra, Urarte, Lasarte (3 bikote), Tuesta (4 bikote), Ali, Erdoñana, Santurde eta Okinan.

Inguruko eskualdeetan, aldiz, ez dago horren zabal bikoteen fenomenoa. Hori bai, sarritxoago azaltzen dira horrelakoak Burgos, Nafarroa eta Errioxarekin mugan dauden herrietan, mendebalderagoko eskualdeetan baino. Kokapenari dagokionez, argi dago eskulturok gustukoago dituztela kapitelak eta ate eta leihoetako mentsulak. Kapitel-burua da estimatuena, eta horrelakoetan azaltzen dira bururik adierazgarrienak.

Aintzat hartu beharreko gaia dugu bi buruen arteko erlazio espaziala; ikusteko posizio erlatibo zehatzetan kokatzen ote dituzten ala edonola, ausaz, aukeratuta. Bao baten alde bietan pareka jarritako buruak harturik, simetria gordetzeko asmoa dagoela igartzen da. Kontrako polo bien artean oreka eta erreferentzia sortzen da horretara; liburu ireki baten gisa. Oro har, gizonezkoa dator ezkerretara, eta emakumezkoa eskuineko aldean.

La pareja aparece en toda Álava y se concentra sobre todo en las regiones del centro-oeste, pudiendo atribuir a la Llanada occidental un papel primordial. Al menos cincuenta parejas, de calidad variable, pueden señalarse en las iglesias alavesas del románico tardío. En algunos casos, como los de Matauco y Luzuriaga, los varones ostentan corona real y sus parejas lucen una diadema y perla sobre la frente en Luzuriaga, o un tocado muy destacado en Matauco, donde el príncipe ofrece una flor a su pareja. Su aspecto es siempre digno, salvo el particular caso de la portada de Gordoa, donde unas serpientes se deslizan de la boca del varón, frente a una noble dama impasible ante tal sobresalto.

En una lista de referentes del tema, reconocemos cincuenta parejas de cabezas masculina y femenina. Localizamos los ejemplos en Durana, Hueto Abajo (3 parejas), Abetxuko, Goiain, Lopidana, Mendiguren, Argandoña, Matauco (3 parejas), Argandoña, Otazu, Gordoa, Santa María de Ayala (3 parejas), Luzuriaga, Ordoñana, Betolaza (2 parejas), Miñano Menor (2 parejas), Buruaga, Zestafe, Beluntza, Unzá (2 parejas), Katadiano (2 parejas), Zuazo de Kuartango (3 parejas), Arriano, Villamanca, Santa Eufemia de Maestu, Beolarra, Urarte, Lasarte (3 parejas), Tuesta (4 parejas), Ali, Ordoñana, Santurde y Okina.

Frente a esta abundancia, sorprende constatar que la pareja de cabezas no parece un fenómeno de especial difusión en las áreas del entorno, aunque es más frecuente en las comarcas limítrofes de Burgos, de Navarra y La Rioja que en regiones más occidentales. En cuanto a la ubicación, está clara su predilección por los emplazamientos en capitel y en repisas de las portadas y ventanales. El capitel-cabeza se manifiesta como conjunto preferente, dando forma a las cabezas más sugerentes.

Un aspecto a considerar es la relación espacial entre las dos cabezas, para ver si se combinan en posiciones relativas determinadas, o son puramente aleatorias. Tomando cabezas emparejadas situadas cada una a un lado de un vano, se advierte en primer lugar un afán de simetría. Se establece así una correspondencia de equilibrio y de referencia entre los polos opuestos de ambos lados del vano, como si tratase de un libro abierto. La tendencia dominante coloca al hombre a la izquierda y a la mujer a la derecha. Pero si hay dos parejas enfrentadas a ambos lados del vano, se respeta por encima de todo el juego de simetría. En tal caso es normal que queden las cabezas de ambas mujeres en la parte interior del vano.

La ubicación está por tanto bien determinada, y la calidad de ejecución de estas cabezas supera con mu-

Baina bikoteak baoen alde bietan banatutik baldin badaude, bikoteko kide bien simetria zaintzen da denen gainetik. Horrelakoetan, normala da emakumezkoen buruak baoaren barruko aldean geratzea.

Kokapena oso zehaztuta dago hartara, eta kalitate onez egindako lanak dira. Selekzio baten ondorio dela, eta tentsio plastiko bat bilatu dela egiaztatzen datuak ei dira; barruan esangura semantikoa dauka, apaindurazko helburuaren gainetik. Maskaretan baino argiago, bikotearen aurpegiek mezu bat helarazten omen dute. Emakumezko buruaren tratamendua bera ere berezia izaten da, eta bera bilakatzen da bikoteko protagionista.

Harginak

Gaur egun harrobi eta harginen lanari erreparatzen zaio asko. Harria zein harrobitik atera zuten jakin nahi izaten da, zenbateko bidea egin behar izan zuten idiek tiratutako gurdiek, bai eta nola aukeratzen zuten harri bakoitza eraikineko toki bakoitzerako. Geologo baten lanez baliatu gara hori zehazteko; berak aztertu baititu elizak eta eliza haietako harriak eman zituzten harrobiak. Ildo honetan, komeni da bereiztea harria besterik gabe apurtzen zutenak, eta harria benetan lantzen zutenak; alegia, artistak. Komeni ezagutzea zer tresna zerabilten harri zehatz hori lantzeko; komeni irudikatzea zer marraztuko zuten aurrez igeltsuzko zoruetan. Haiek tailerrean ikasitakoak, familia eta talde bakoitzak zeuzkan sekretuak, harginak egunean egindako lana zehazteko baliatzen zituen markak, kobratu beharreko soldata zehazteko balio zuten markak.

Herrixka txikietako elizetako hormak harlangaitzez eginda daude, elizatik hurbil zeuden harrobietako harriz eginda. Herrietako etxe eta harresietan erabilitako harri berbera izaten da. Kanpoko aldetik, igeltsuta edo karez estalita izaten zen, baina gehienetan galdu egin da. Oso eliza gutxi egin izan dituzte erabat harri ondo landuaz. Horrelako kasuak dira Armentia, Markinezko San Joan eta Tuestakoak nabarmenenak; herrixka txikietakoak, berriz, Uribarri-Arana, Birgarabarren, Musitu, Ribera, Tobillas eta Amamioko San Joan dira. Bitxia da; Amamiokoa eta Armentiakoa kenduta, gainerako eliza guztiak Araba ekialdean daude. Normalean abisdea egiteko erabiltzen zen harlandua. Estibaliz, Argandoña, Añua, Otogoien eta Arraraingo San Joan dira Lautadan, eta beste hainbat adibide Araba hegoaldean: Karkamoko San Joan, Toberako Andre Maria, Arluzea, Alcedo, Uribarri Gaubea, Berberana, Bastidako Santa Luzia, Bastidako Kristo, Atauriko Bakardadea, Kontras-

cho la media. Todo ello confirma un criterio selectivo y una sobrecarga de tensión plástica que hace concebir la idea de que en ellas se encierra también una carga semántica, por encima del simple ornamento. Con mayor claridad aún que en las máscaras expresivas, los rostros de la pareja se muestran portadores de algún mensaje. Incluso el tratamiento de la cabeza femenina es más cuidado, de manera que parece la verdadera protagonista de la pareja.

Los trabajadores de la piedra

Un aspecto al que se dedica ahora mucha atención es el de las canteras y los canteros. Se trata de localizar las canteras de donde se extrajo la piedra, comprobar las distancias recorridas por los carros de bueyes que las acarreaban, y la selección de cada piedra según su función en el edificio. Para ello contamos con el estudio especializado de un geólogo que ha recorrido a la par las iglesias y las canteras que proporcionaron sus materiales pétreos. En esta línea conviene precisar las diferencias entre los picapedreros y los artistas, identificar las herramientas por las marcas dejadas en la labra de la piedra, imaginar sus dibujos previos que sabemos trazaban a veces en suelos enyesados, el largo aprendizaje del taller, los secretos de familia y de grupo, las marcas de cantero que identificaba su trabajo y en el sistema de destajo le servía para justificar su salario a la hora de cobrar.

Los gruesos muros de las pequeñas iglesias rurales están construidos generalmente en mampostería, de piedra proveniente de pequeñas canteras cercanas a las iglesias. Es la misma disposición que se ve en las casas y en las tapias. El revestimiento exterior, encalado o enlucido, generalmente ha desaparecido. Son muy raras las iglesias construidas completamente con sillares bien tallados, como es el caso de Armentia, San Juan de Markinez y Tuesta, entre los ejemplares más destacados, y Ullibarri-Arana, Vírgala Menor, Musitu, Ribera, Tobillas, y San Juan de Amamio, entre las simples iglesias rurales. Curiosamente, salvo esta última y Armentia, el resto de iglesias citadas se localiza en la parte meridional de Álava. Más frecuente es reservar los sillares al ábside, como es el caso de Estíbaliz, Argandoña, Añua, Hueto Arriba y San Juan de Arrarain en la Llanada, y de un buen conjunto de ejemplares de la mitad sur de Álava, como San Juan de Karkamu, Santa María de Tobera, Arluzea, Alcedo, Villanueva de Valdegovía, Berberana, Santa Lucía de

tako Elizmendiko Ama. Harlanduz hornituta daude elizetako burualdeen herenak, gainerakoak harlangaitzez. Badago esaterik harlandua ez zela oso zabal ibili Zuia eta Aiara aldean, ezta Araba iparrean ere.

Hargin eta zizelkari xume haien meritua izan zen monumentu handietako eraikuntza-formulak herrixka txikietako tenplu haietara ekartzea. Tailer txiki horiek guztiak aztergai interesgarria izango dira laster, haienganako interesa gero eta handiagoa baita. Hurbiletik erreparatuz gero, azaldutako arrastoen bidez, hobeto ulertuko ditugu haien lanak. Esaterako, Lukun, saskilana duen fuste baten atzeko aldean, zizelkatutako lan horren saiakera bi aurkitzen ditugu. Zizelkatzeko erabili diren teknikak aztertzeko, berriz, badira amaitu gabeko erliebe batzuk ere: adibidez, Arespalditzan zirriborro antzean utzitako kapitel batzuk, eta Lasarten hiru apostoluri antzemandako ileak. Nabarmentzekoa da baita herrietako eskulangile hauek miniaturetan egindako lana, ia-ia oharkabean pasatu diren freskotasun handiko lan txikiak. Eskualdeko harginek gustuko ohi zituzten gizaki eta animalien buru txikiak zizelkatzea gainerako apaingarrien artean. Nolabait esatearren: markak harginaren izena jakinarazten zuen bezala, iruditxo hauek harginaren izana erakusten omen zuten; zizelkariaren gogo eta jokoa. Hiru zentimetro nahiko zituen bere egikera erdi ezkutaketan dabilen burutxo poliño edo busto batean islatzeko. Disimuluan sartutako aleak daude egon, lehen kolpean nekez aurkitzen direnak, Betolatza, Okina, Gordoa, Amurrio, Uribarri-Kuartango eta Jokanoko atarietan.

Labastida, Cristo de Labastida, La Soledad de Atauri, Nuestra Señora de Elizmendi en Kontrasta. La sillería adorna un tercio del total de las cabeceras, el resto se contenta con mampuestos. Puede decirse que la sillería no parece contar en la región de Zuia y Ayala ni en el norte de Álava.

El papel desempeñado por los modestos canteros y tallistas se revela en su esfuerzo por adaptar a las necesidades rurales las fórmulas ya consagradas en los grandes monumentos. Estos pequeños talleres serán sin duda en el futuro objeto de estudios detallados, dado el interés que ya están despertando. Para comprender el proceso de elaboración pueden encontrarse pistas examinando de cerca las obras. Por ejemplo, un fuste con encestado hallado en Luko revelaba al dorso, en la parte oculta no tallada, dos ensayos para la talla de entrelazo que se iba a realizar. Otro dato interesante para estudiar las técnicas de talla lo ofrecen algunos casos de relieves inacabados, por ejemplo algunos capiteles simplemente esbozados en Respaldiza y los cabellos abocetados de tres Apóstoles en Lasarte. Por destacar igualmente un matiz curioso, puede citarse una frecuente tendencia del artesano popular a lo que yo llamaría la *miniaturización* en razón de su trabajo de miniaturistas, en detalles de fresca espontaneidad que casi pasan desapercibidos. Como ejemplo, en la zona puede citarse el gusto por las pequeñísimas cabezas humanas o animales, camufladas entre el resto de la ornamentación. Si a la marca del cantero puede atribuírsele una finalidad, estas figuritas obedecen a un puro juego, a un capricho del tallista, a quien le basta con tres centímetros para dejar su sello en una graciosa cabecita, o en un pequeño busto que parece jugar al escondite. Hay ejemplos, a veces bastante disimulados y no siempre fáciles de encontrar, en las portadas de Betolaza, Okina, Gordoa, Amurrio, Ullíbarri-Kuartango o Jokano.

BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAFÍA

Amador de los Ríos y Serrano, José, "La basílica de San Andrés de Armentia y la iglesia de Santa María de Estíbaliz (Álava)", *Museo Español de Antigüedades*, VII, 1872, pp. 383-393.

Apraiz, Emilio de, "Tríptico del románico alavés: Abetxuko, Armentia y Bolivar", *Boletín de la Excursionista Manuel Iradier*, nº 95, Vitoria, 1966.

Azcárate Ristori, José María, "El protogótico alavés", en *Vitoria en la Edad Media* (Actas del I Congreso de Estudios Históricos celebrado en esta Ciudad del 21 al 26 de setiembre de 1981, en conmemoración del 800 aniversario de su fundación), Vitoria-Gasteiz, Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, 1982, pp. 43-51.

Azcárate Ristori, José María, *La basílica de San Prudencio de Armentia*, Vitoria-Gasteiz, 1984.

Begoña y de Azcárraga, Ana de, Echeverría Goñi, Pedro Luis y Martínez de Salinas Ocio, Felicitas (dir.), "Basílica de Armentia", pp. 1-13; "Iglesia de Santa María de Estíbaliz", pp. 109-118; "Iglesia de San Juan de Laguardia", pp. 219-234; "Iglesia de la Asunción en Lasarte. (Álava)", pp. 247-253, "Ermita de San Juan en Marquínez", pp. 255-265; "Iglesia de Nuestra Señora en Tuesta", pp. 337-347, en *Monumentos Nacionales de Euskadi. Álava*, t. I, Bilbao, 1985.

Bilbao López, Garbiñe, *Simbolismo e iconografía bautismal en el arte medieval alavés*, col. Azterlanak, nº 32, Vitoria, Diputación Foral de Álava, 1994.

Calleja Ansotegui, Zoilo, "Harria. Piedra", en AA.VV., *Elizbarrutiko Arte Sakratuaren Museoa. Museo Diocesano de Arte Sacro*, Vitoria-Gasteiz, 1999, pp. 85-107.

Castro Gutiérrez, Cristóbal de, *Catálogo Monumental de España. Provincia de Álava*, 1915.

Díaz de Arcaya, Manuel, *La basílica de Nuestra Señora de Estíbaliz*, Vitoria, 1900.

Díaz de Arcaya, Manuel, *Armentia, su obispado y su basílica de San Andrés*, Vitoria, 1901.

Díaz de Tuesta, Jesús, *El santuario de Santa María de Estíbaliz*, Estíbaliz, 1971.

Eguía y López de Sabando, José, "Elucubraciones en torno a la basílica de San Prudencio de Armentia (Álava)", en *Fiestas de San Prudencio, patrón de las Tierras de Álava*, Vitoria-Gasteiz, 1984.

Enciso Viana, Emilio y Cantera Orive, Julián, *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria*, t. I: *Rioja Alavesa*, Vitoria, 1967.

Esnaola, Juan de, "La antigua basílica de San Andrés de Armentia", en *B.S.E.E.*, X, 1902.

Esnaola, Juan de, *Monografía histórica de Santa María de Estíbaliz*, Vitoria, 1919.

Fernández de Palomares y Mardones, Vidal, "Hallazgo de una inscripción en la ermita románica de Karkamu", *Hoja de Angosto*, 1976, pp. 7-10.

García Ortega, María Rosario, "Marcas de cantero en algunas iglesias románicas en Álava", en *Actes du Colloque International de Glyptographie de Saragosse, juillet 1982*, 1982, pp. 649-652.

Gaya Nuño, Juan Antonio, "Tímpanos románicos españoles", *Goya*, 43-44-45, 1961, pp. 32-43.

Gómez Gómez, Agustín, *Rutas románicas en el País Vasco*, ed. Encuentro, 1998.

Gómez Gómez, Agustín, *El arte románico en Álava, Gipuzkoa y Bizkaia. Perspectivas historiográficas*, Bilbao, Beitia, 1996.

Gómez Gómez, Agustín, "La escultura románica en Navarra, Álava y su entorno", en *Revisión del arte medieval en Euskal Herria, Cuadernos de Sección. Artes plásticas y monumentales*, Eusko Ikaskuntza, nº 15, Donostia, 1996, pp. 98-101.

González de Echávarri Castañeda, Vicente, "Armentia", *Euskal-Erria*, XL, 1899, pp. 326-334.

González de Zárate, Jesús María, Gómez Gómez, Agustín y Ruiz de Ael, Mariano J., *Mensaje cristológico en la Basílica de Nuestra Señora de Estíbaliz*, Vitoria-Gasteiz, Ephialte, 1989.

Gudiol Ricart, José y Gaya Nuño, Juan Antonio, "Arquitectura y escultura románicas", en *Ars Hispaniae*, V, Madrid, 1948.

Iturrate Saenz de Lafuente, José, "La Colegiata de San Andrés de Armentia y las iglesias del Valle de Orduña. Actas del proceso celebrado en Pamplona en 1321 y 1322", *Boletín de la Institución Sancho el Sabio*, 1977, pp. 5-142.

Janer, F., "La antigua iglesia de Armentia y sus restos bizantinos", *Museo Universal*, 1869, pp. 278.

Justi, K., "La antigua basílica de San Andrés de Armentia", *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, 1902, p. 211.

Laborda Yneva, José (dir.), *Álava, iglesias restauradas*, Diputación Foral de Álava, Vitoria-Gasteiz, 2003.

Lampérez y Romea, Vicente, *Historia de la Arquitectura cristiana española en la Edad Media según el estudio de los elementos y los monumentos*, Madrid, 1908, (2ª ed., 3 vol., 1930).

Lekuona, Manuel, "El arte medieval en el País Vasco", en *Cultura Vasca*, II, San Sebastián, 1978, pp. 205-253.

López de Guereñu, Gerardo, *Álava Solar de Arte y de Fe*, Vitoria, 1962.

López de Guereñu, Gerardo, "Nuevas aportaciones a Álava Solar de Arte y Fe", *Boletín de la Institución Sancho el Sabio*, XVIII, Vitoria, 1974, pp. 427-504.

López de Ocáriz Alzola, José Javier, *El Arte Románico en Álava. Ensayo metodológico sobre la aplicación de la Informática al estudio de la Arquitectura y Escultura monumental*, (Tesis de Licenciatura inédita, Louvain-la-Neuve), 1985.

López de Ocáriz Alzola, José Javier, "Los constructores de la Llanada", en *Programa de Fiestas de San Prudencio*, Vitoria-Gasteiz, 1985.

López de Ocáriz Alzola, José Javier, *Tuesta. Templo de Nuestra Señora de la Asunción*, col. "Álava. Monumentos en su Historia", nº 6, Vitoria-Gasteiz, 1986.

López de Ocáriz Alzola, José Javier, "La serpiente a escena. Cuarenta representaciones con serpientes en el Románico alavés", *Kultura*, XI, Vitoria-Gasteiz, 1987, pp. 9-24.

López de Ocáriz Alzola, José Javier, "El tetramorfos angelomorfo en Irache y Armentia. Análisis iconográfico e iconológico", (Primer Congreso de Historia General de Navarra, Pamplona, 22-27 sept. 1986), en *Príncipe de Viana*, anejo 11, tomo 6, Comunicaciones, Pamplona, 1988, pp. 317-331.

López de Ocáriz Alzola, José Javier, "Un ejemplo, originario de Armentia, sobre la "formosa deformitas" de San Bernardo", (Congreso de Historia del Arte "La Literatura en las Artes", Vitoria, mayo 1989), en *Lecturas de Historia del Arte. II*, Vitoria-Gasteiz, 1990, pp. 227-233.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, "El temor al infierno hacia 1200. Análisis iconográfico de la Anástasis de Armentia (Álava)", (II Curso de Cultura Medieval, Aguilar de Campoo, octubre 1990: *Alfonso VIII y su época)*, Aguilar de Campoo, Centro de Estudios del Románico, 1992, pp. 253-269.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, "La iconografía de la Resurección en un relieve de Armentia con recuerdos silentes", *Sancho el Sabio. Revista de Cultura e Investigación Vasca. Euskal kultura eta ikerketa aldizkaria*, nº 6, Vitoria-Gasteiz, 1996, pp. 357-377.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, *La tête sculptée: miroir d'une société. Etude de la figure humaine dans les églises du Pays Basque: Álava, Biscaye et Guipuzcoa aux XII[e] et XIII[e] siècles*, (2 vol.), Villeneuve d'Ascq, 1997.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, "Románico", en AA.VV., *Vitoria-Gasteiz en el Arte* (2 vol.), Vitoria-Gasteiz, 1997, pp. 158-209.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, *Pays Basque Roman*, col. "La Nuit des Temps", nº 87, ed. Zodique, 1997.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, "El engullidor. Hacia una tipología de la Máscara de horror en la escultura románica", *Milenarios y Milenaristas en la Europa Medieval.* IX *Semana de Estudios Medievales, Nájera, del 3 al 7 de Agosto 1998, Instituto de Estudios Riojanos,* Logroño, 1999, pp. 305-326.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, "Las obras de canteros y escultores en Valdegovía medieval", en *Las Tierras de Valdegovía. Geografía, Historia y Arte*. Actas de las Jornadas sobre Geografía, Historia y Arte en Valdegovía, (VÉLEZ CHAURRI, José Javier, ed.), Vitoria, 2003, pp. 75-101.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, "Las iglesias más antiguas de la Rioja Alavesa: Arte Prerrománico y Románico", en *Actas de las Segundas Jornadas de Estudios Históricos de la Rioja Alavesa,* (MARTÍNEZ DE SALINAS, Felicitas, ed.), Vitoria, 2004, pp. 79-111.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier, "El Arte Románico alavés. La gran floración de Iglesias Románicas y la peculiar configuración de la Álava medieval", en *Actas de las Jornadas Congresuales: "Homenaje a Micaela Portilla Vitoria"*, Vitoria, 2007, pp. 131-139.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier y MARTÍNEZ DE SALINAS, Felicitas, "Arte prerrománico y románico en Álava", *Eusko-Ikaskuntza. Cuadernos de Sección: Artes Plásticas y Monumentales*, San Sebastián, 1988, pp. 15-79.

LÓPEZ DE OCÁRIZ ALZOLA, José Javier y MARTÍNEZ DE SALINAS DE OCIO, Felicitas, "Los orígenes del arte cristiano en Álava/Araba: Prerrománico y Románico", en *Ibaiak eta Haranak. El agua, el río y los espacios agrícola, industrial y urbano, 6*, San Sebastián, 1990, pp. 39-66.

LÓPEZ DEL VALLADO, Félix, "Arqueología. Las tres Provincias Vascongadas", *Geografía General del País Vasco-Navarro.* (CARRERAS Y CANDI, Francisco, dir.) Barcelona, 1921, pp. 823-895.

LÓPEZ DEL VALLADO, Félix, "Arqueología Monumental cristiana en el País Vasco", *Primer Congreso de Estudios Vascos*, Bilbao, 1919, pp. 755-771.

LÓPEZ DEL VALLADO, Félix, *Santa María de los Reyes y San Juan Bautista de Laguardia (Álava)*, col. "Sociedad de Estudios Vascos", San Sebastián, 1921.

MARTÍNEZ DE LAGOS, Eukene, "Un tema iconográfico procedente del arte oriental antiguo en la escultura medieval alavesa: el águila con presa", *Sancho el Sabio. Revista de Cultura e Investigación Vasca. Euskal kultura eta ikerketa aldizkaria*, nº 7, Vitoria-Gasteiz, 1997, pp. 313-330.

MAYER, Augusto L., *El estilo románico en España*, Madrid, 1931, pp. 149-152.

MENDOZA ORTIZ DE LATIERRO, Fernando María de, "Álava románica", *Euskalerriaren alde*, II, San Sebastián, 1912, pp. 43-50.

MENDOZA ORTIZ DE LATIERRO, Fernando María de, "Los relieves del pórtico de Armentia", *Ateneo*, nº 7, Vitoria, 1913, pp. 4-13.

MENDOZA ORTIZ DE LATIERRO, Fernando María de, "Álava artística. La ermita de San Juan en Marquínez. La de la Concepción de San Vicentejo", *Euskalerriaren alde*, V, San Sebastián, 1915, pp. 129-135.

MENDOZA ORTIZ DE LATIERRO, Fernando María de, "El ornato arquitectónico de Estíbaliz", *Revista Internacional de los Estudios Vascos-Revue Internationale des Études Basques*, XXI, París-San Sebastián, 1930, pp. 29-60.

OCÓN ALONSO, Dulce, "El tímpano del Cordero de la Basílica de Armentia", en *Congreso de Estudios Históricos: La Formación de Álava (650 Aniversario del Pacto de Arriaga) Vitoria 1982*, Vitoria-Gasteiz, 1985, pp. 791-799.

OCÓN ALONSO, Dulce, La primitiva portada de San Andrés de Armentia (Álava): Datos documentales, *Kobie (Serie Bellas Artes)*, Bilbao, 1992-1993, pp.167-180.

OCÓN ALONSO, Dulce, "La arquitectura románica vasca: tipos, modelos y especificidad", *Cuadernos de Sección. Artes plásticas y monumentales*, 1996, pp. 51.-78.

OSABA Y RUIZ DE ERENCHUN, Basilio, "El nuevo pórtico de la parroquia de San Martín del lugar de Otazu (Álava)", *Boletín de la Sociedad Vascongada de los Amigos del País*, San Sebastián, 1949, pp. 217-232.

PÉREZ DE ARRILUCEA, Diego, "Una joya del románico. El santuario de Ayala. Alegría", *El Escorial*, 1945.

PINEDO, Ramiro de, *El simbolismo en la escultura medieval española*, Espasa-Calpe, Madrid, 1930.

PINEDO, Ramiro de, *El santuario de Santa María de Estíbaliz*, Espasa-Calpe, Madrid, 1940.

PORTER, Arthur Kingsley, *Romanesque Sculpture of the Pilgrimage Roads*, t. I, Boston, 1923, pp. 256-259.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, "Por rutas alavesas a Compostela", *Boletines de la Excursionista Manuel Iradier*, nº. 84-90, Vitoria, 1964-1965.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, "Álava", en *Guía Everest*, León, 1968.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, "Álava Artística y Monumental", en *Diccionario Enciclopédico Vasco*, t. I, San Sebastián, 1970, pp. 334-341.

PORTILLA VITORIA, Micaela, Josefa, "Hombres y monstruos en el románico armentiense", en *Programa de Fiestas de San Prudencio*, Vitoria, 1978.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, "Otra vez Armentia. Lo que nos dice su Arte", en *Programa de Fiestas de San Prudencio*, Vitoria, 1979.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, "En el Museo de Álava, portada de San Martín del Guesal o de las Ferrerías (Maestu)", *Kultura*, I, Vitoria, 1981, pp. 28-37.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, *Arte románico. Raíces y evolución*, col. "Álava en sus manos", IV, Vitoria-Gasteiz, 1984, pp. 41-72.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, "Un camino nuevo hasta un templo románico alavés: San Pedro de Quilchano", en *Programa de Fiestas de San Prudencio*, Vitoria, 1985.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa, *Una ruta europea. Por Álava a Compostela. Del paso de San Adrián al Ebro*, Vitoria, 1991.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa y EGUÍA LÓPEZ DE SABANDO, José, "Arciprestazgos de Treviño y Campezo", *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria*, II, Vitoria, 1968.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa *et alii*, "Ciudad de Vitoria", *Catálogo Monumental. Diócesis de Vitoria*, III, Vitoria, 1971.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa *et alii*, "La Llanada Alavesa Occidental", *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria*, IV, Vitoria, 1975.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa *et alii*, "La Llanada Alavesa Oriental y valles de Barrundia, Arana, Arraya y Laminoria", *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria*, V, Vitoria, 1982.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa *et alii*, "Las vertientes cantábricas del Noroeste alavés. La ciudad de Orduña y sus aldeas", *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria*, VI, Vitoria-Gasteiz, 1988.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa *et alii*, "Kuartango, Urcabustaiz y Zigoitia. De las fuentes del Nervión, por la sierra de Guibijo, a las laderas del Gorbea", *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria*, VII, Vitoria-Gasteiz, 1995.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa *et alii*, "Los valles de Aramaiona y Gamboa. Por Ubarrundia, a la Llanada de Álava", *Catálogo Monumental de la Diócesis de Álava*, VIII, Vitoria-Gasteiz, 2001.

PORTILLA VITORIA, Micaela Josefa *et alii*, "El valle de Zuia y las tierras de Legutiano", *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria*, IX, Vitoria-Gasteiz, 2007.

RIVACHERA, *San Prudencio de Armentia. Patrón de Álava*, Valladolid, 1920.

RUIZ DE LOIZAGA ULIBARRI, Saturnino, "El templo parroquial de Tuesta", *Boletín de la Institución Sancho el Sabio*, XXII, Vitoria, 1978, pp. 55-85.

RUIZ MALDONADO, Margarita, "Resonancias compostelanas en el Tetramorfos de Armentia", *Boletín del Museo Instituto Camón Aznar*, nº 38, 1989, pp. 5-23.

RUIZ MALDONADO, Margarita, *Escultura románica alavesa: el foco de Armentia*, Bilbao, 1991.

SILVA Y VERÁSTEGUI, Mª Soledad de, *Iconografía Gótica en Álava. Temas iconográficos de la escultura monumental*, col. "Azterlanak", nº 15, Vitoria-Gasteiz, 1987.

SILVA Y VERÁSTEGUI, Mª Soledad de, "La Anunciación en la escultura monumental gótico-alavesa. Estudio iconográfico", *Kultura*, nº 8, Vitoria, 1985, pp. 21-37.

SOTO, Sixto Mario, *Recuerdos arqueológicos de Álava. La Basílica de Santa María de Estíbaliz*, Vitoria, 1894.

TORMO, Elías, "Una nota bibliográfica… y algo más acerca del Inventario Monumental de Álava, y vergüenzas nacionales ante unos actos de impiedad histórica", *Ateneo*, Vitoria 1917, pp. 6-12.

VEGAS ARAMBURU, José Ignacio, "Románico en Álava. Itinerarios para su visita y conocimiento", *Cuadernos de Sección. Artes Plásticas y Monumentales*, nº 4, Eusko Ikaskuntza 1986.

WEISE, George, *Spanische Plastik aus sieben jahrhunderten*, t. II,I y t. II,II, Reutlingen, Gryphius, 1927.